

ELEFThERIA PARALIAS
BELGISCH-GRIEKSE VERENIGING vzw
NEA PARALIAS

Twaalfde jaargang
Nummer 47
Juli 2017





ELEFThERIA PARALIAS

BELGISCH-GRIEKSE VERENIGING VZW

NEA PARALIAS

Twaalfde jaargang - Nummer 47 - Juli 2017

Lees in dit nummer ondermeer :

3	Voorwoord	Voorbeschouwingen van André, onze voorzitter
4	Agenda	Lees de details voor onze komende activiteiten en activiteiten van derden
8	Fotowedstrijd	Het reglement van onze fotowedstrijd 2017. Meedoen !!!
9	Terugblik	Een tevreden nabeschuiving van 6 activiteiten in de voorbije 4 maanden
11	Actueel	Drie maanden wel en wee in Griekenland
28	Ledennieuws	Steeds meer leden...
30	Recepten	3 lekkere recepten om zeker uit te proberen
32	Bijgeloof	Net als in andere landen zijn ook sommige Grieken bijgelovig
34	Reisverslag Kreta	Van 15 tot 29 mei trokken leden samen naar Kreta. Het relaas lees je in dit en volgende nummers. In deze NP lees je deel 1
35	Tips	Haal het beste uit jou digitale foto's. Wie fotografeert moet onvermijdelijk achteraf onvolmaaktheden uit de foto verwijderen of nog wat opsmukken om de foto volledig tot z'n recht te laten komen.
35	Taalweetjes	Er was eens... en andere keren
36	Woordkennis	Over Griekse woorden met -kratia
37	Griekse namen in de autowereld	Zowel automerken als automodellen durven wel eens een Griekse naam aan te nemen
39	Wist-je-datjes	We vonden weer een aantal wetenswaardigheden, zoals bijvoorbeeld over limonade, The Beatles, de dodelijkste hittegolf, en andere
40	Bestemmingen	Enkele suggesties om te gaan zien tijdens uw verblijf in Griekenland. We hebben het ook over verkeersvrije bestemmingen
38	Links	Onze selectie websites die we in de voorbije maanden aanklikten
diverse	Humor	Over een koppel na drie jaar huwelijk, over een moslim, een boeddhist en een Christen, In een restaurant

Frontcover: Chios © Nicole De Neve - Backcover: EP-reis 2015, © André De Gelder

Nea Paralias is het teamwerk van: Johan Van Iseghem, Lieve Wintein, Patrick Vandamme en André Delrue. In deze uitgave zijn er ook bijdragen van: Jan Lejeune, Carlos Thoon, Johan Vroomen en Annick Verhamme.

Vertalingen uit het Grieks en Engels: Johan Van Iseghem, Patrick Vandamme, Jan Lejeune en Carlos Thoon,

De informatie in deze publicatie kan onjuistheden of tikfouten bevatten. De houder en / of auteurs van de teksten zijn verantwoordelijk voor hun bijdragen. Eleftheria Paralias vzw kan in geen geval verantwoordelijk gesteld worden voor schade in de brede zin, voortvloeiend uit het gebruik van de informatie in deze publicatie en op de website. Deze publicatie bevat links naar sites die beheerd worden door derden; deze links worden uitsluitend voor uw gemak aangeboden. Eleftheria Paralias vzw, houder van deze publicatie, oefent geen enkele controle uit over de sites van derden en aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid met betrekking tot de inhoud ervan; Eleftheria Paralias vzw is evenmin verantwoordelijk voor de goede werking van de links. De opname van links naar deze sites houdt geen enkele goedkeuring in van de inhoud van deze websites en impliceert geen enkele samenwerking met de uitbaters van deze websites.

Teksten uit deze publicatie mogen enkel mits akkoord van Eleftheria Paralias vzw overgenomen worden en enkel voor persoonlijke en niet-commerciële doeleinden. Voor vragen of inlichtingen over de algemene gebruiksvoorwaarden en bepalingen, dient de gebruiker contact op te nemen met Eleftheria Paralias vzw per mail aan redactie@eleftheriaparalias.com



Belgisch-Griekse Vereniging – ondernemingsnummer 0460.445.439



Zetel: A.J. Witteryckstraat 14, 8310 Assebroek



050 35 65 05



IBAN: BE67 0014 7876 4087 / BIC: GEBABEBB tnv Eleftheria Paralias vzw



www.eleftheriaparalias.com -



mail@eleftheriaparalias.com



Voorwoord

Beste Griekenlandliefhebber,

Kan je je nog verwarmen? Wat een zomer zeg.

De maandag vóór Hemelvaartsdag vertrokken we met een groep leden naar Chania (Kreta). In België heerste een hittegolf. Op Kreta hadden we het zo typisch Belgisch weer. Gelukkig bleef het overdag overwegend droog en hadden we ook nog enkele mooie zonnige dagen zodat we toch ons programma konden afwerken. Vooral 's avond en 's morgens regende het. Ook ons terrasje moesten we af en toe door de koude en de regen ruilen voor een tafeltje binnen in het restaurant. Als de zon scheen konden we buiten in de tuin ontbijten en 's avonds aperitieven vooraleer we uit eten gingen. Bij regenweer konden we ontbijten in het onthaal van het hotel en voor het aperitief kwam onze studio in aanmerking. Je ziet: we trokken ons plan, lieten de pret niet bederven en genoten van ons glaasje.

Toen we na twee weken terug in België kwamen dachten we echt dat we het weer uit Kreta meegebracht hadden: grijs en grauw, amper 20 graden, veel wind maar het bleef droog. Lang duurde het niet om ons te verblijden met een volgende hittegolf in juni.

De zon was ook op 10 juni van de partij in Blankenberge toen we met Lieve en een gids een wandeling maakten langs de mooie art-nouveau-gevels uit de belle-epoqueperiode. Natuurlijk mocht een bezoek aan het Belle Epoque Centrum niet ontbreken.

Een week later gingen Nicole en ik naar Mechelen om er onze komende daguitstap voor te bereiden. Het was 25 graden. 's Morgens was het fris maar de zon was snel van de partij. De daguitstap op 23 september is er één om niet te missen. Ga snel naar de rubriek Agenda en schrijf meteen in. 's Middags eten we in het Grieks restaurant Zorba in een klein straatje achter de Sint-Rombouts-kathedraal. Ze hebben een groot binnenplein met terras. Als het mooi weer is kunnen we buiten 'yamassen' en smullen. We zullen ook de Manufactuur De Wit bezoeken waar antieke wandtapijten bewaard en gerestaureerd worden. Daarna maken we een wandeling in de stad en in de namiddag maken we een rondvaart met gids op de Dijle. Tijdens het boottochtje zullen we nog meer te weet komen over de geschiedenis van Mechelen, de stad van de Maneblussers.



O ja, nu ik het toch over onze komende activiteiten heb: vergeet de fotowedstrijd niet. Tot 30 september kan je nog je foto's (maximum 5 foto's per persoon) inzenden. De winnaars worden bekendgemaakt en de prijzen worden uitgereikt tijdens het kafeineio op zondag 22 oktober.

Op 2 juli verzamelden we met onze fiets aan het huis van Greet in Astene. Zij leidde de fietstocht langsheen de Leie en liet ons vele mooie plekjes ontdekken. Het werd een dag van fietsen en genieten. Waar we ook stopten, het aperitief, het eten en de pannenkoek stonden klaar. Bedankt Greet voor deze mooie dag en de schitterende organisatie.

Juli en augustus zijn weer festivalmaanden voor Nicole en ik. Wij zijn echte liefhebbers van folkmuziek. Begin juli trekken we naar Gooik voor het Internationaal Volksmuziekfestival. Eind juli is er Zilleghem Folk in het kasteel van Loppem. Wie weet, ontmoeten we er wel enkele leden om een pintje te drinken in de Duveltent. Half augustus is het Folkfestival van Ham aan de beurt. Ik ben niet de enige folk liefhebber in het bestuur van de vereniging. Elk jaar staat het Festival Dranouter op de agenda van ons bestuurslid Patrick.

En... voor mijn volgende reis mag het eens Zwitserland zijn, het land van de bergen. Het is van mijn jeugd geleden dat ik er nog op reis was. We zullen een gedeelte van de Grand Tour of Switzerland volgen. Dit is een rondreis doorheen Zwitserland, uitgestippeld door de Zwitserse dienst voor Toerisme, langs 44 hoogtepunten van Zwitserland. Mag ik jullie meenemen op ontdekkingsreis op het internet:

<http://grandtour.myswitzerland.com/nl/> . Wij volgen het traject tussen Saint-Ursanne en Sankt Gallen. De rest doen we dan een andere keer als we er zin in hebben.

Wat Nea Paralias betreft; dit is nummertje 47. Johan, nog een duwtje en we zijn aan het vijftigste nummer van ons ledenblad toe. Naast Johan wil ik ook iedereen bedanken die reeds meewerkte aan het tot stand komen van alle afleveringen.

Ik wens jullie veel leesgenot

André Delrue,
Voorzitter



Belangrijke opmerking vooraf:

Om onze activiteiten vlot te kunnen voorbereiden vragen wij u rekening te willen houden met de uiterste inschrijvingsdatum (in het rood opgegeven). Na deze datum neemt het bestuur geen inschrijvingen meer aan. Gestorte bedragen worden niet terugbetaald omdat wij dan reeds kosten hebben gemaakt of praktische schikkingen (zoals bijvoorbeeld reservaties) getroffen hebben.

Wij nodigen u vriendelijk uit naar volgende activiteiten:

Zomerfeest bij de Griek

zondag 27 augustus 2017 vanaf 12 uur
Restaurant Minos Palace, Oostendestraat 276, Torhout

Alle leden zijn van harte welkom voor een zomerfeest met livemuziek van I Ellines.
 Eten en drinken voor slechts **30 euro**.

Inschrijven:
 telefonisch 050 35 65 05 (André & Nicole)
 of via e-mail bestuur@eleftheriaparalias.com
 Bedrag vooraf storten op rekeningnummer BE67 0014 7876 4087
 op naam van Eleftheria Paralias vzw
 met vermelding zomerfeest / je naam / aantal personen

Uiterste inschrijvingsdatum: 10 augustus 2017

Daguitstap naar Mechelen

zaterdag 23 september 2017
met autocar

Dit jaar gaan we met de bus naar Mechelen, de tweede grootste stad van de provincie Antwerpen.
 Een dagje Mechelen kan veel kanten op: historisch, cultureel, shopping, met een groen tintje...
 Deze uitstap biedt van al deze ingrediënten een beetje. Zie details op bladzijde 5.

Deelnamekosten per persoon: 43 euro voor leden - 53 euro voor niet-leden
 Inbegrepen in de prijs: vervoer met autocar,
 toegangsprijs voor bezoek en rondleiding met gids, lunch, boottocht met gids.

Inschrijven:
 - telefonisch 050 35 65 05 (André & Nicole)
 - via e-mail bestuur@eleftheriaparalias.com
 met vermelding van je opstapplaats (Lichtervelde of Brugge of Nevele) en keuze hoofdgerecht.
 Bedrag vooraf storten op rekeningnummer BE67 0014 7876 4087
 op naam van Eleftheria Paralias vzw
 met vermelding: Mechelen / je naam / aantal personen / opstapplaats / keuze hoofdgerecht

Uiterste inschrijvingsdatum: 10 augustus 2017

Dagprogramma uitstap naar Mechelen

Vertrekkur en opstapplaatsen

7.10 uur Lichtervelde - carpoolparking (niet aan één of ander restaurant !!!)

7.30 uur Brugge - station kant Sint-Michiels

8.00 uur Nevele - carpoolparking

Voormiddag

- Aankomst in Mechelen rond 9.00 uur op de Veemarkt

- Bezoek aan de Sint-Pieters-en-Pauluskerk. Daarna wandelen we naar de Grote Markt waar iedereen de gelegenheid krijgt om vrij een koffietje te drinken of wat rond te lopen op de markt (zaterdag is marktdag).

- 10 uur: Bezoek aan de Koninklijke Manufactuur De Wit en rondleiding met gids. Een wereldbekaamd weef- en renovatieatelier van wandtapijten (zie verdere uitleg). De rondleiding duurt 1 uur 30 minuten. Na dit bezoek maken we onder leiding van André een stadswandeling: Begijnhof, Brouwerij Het Anker, Vismarkt, de IJzerenleen met zijn prachtige gevels en mooie winkels, Schepenhuis, Stadhuis, Belfort, Sint-Rombouts-kathedraal.

De Koninklijke Manufactuur De Wit bezit één van de meest prestigieuze privécollecties van wandtapijten ter wereld. Is gevestigd in een uniek historisch kader: de vijftiende-eeuwse refugie van de abdij van Tongerlo in Mechelen. We doen het bezoek onder leiding van een gids, gespecialiseerd in wandtapijtkunst. Het bezoek bestaat uit een gevarieerde toelichting van het gebouw, de omvangrijke collectie oude en moderne wandtapijten, het conservatieproces en een weefdemonstratie. Ook het historisch pand krijgt de nodige aandacht. Het bezoek duurt ongeveer anderhalf uur.

Middag

Rond de Sint-Romboutskathedraal is er een klein straatje, Nieuwwerk, waar op nummer 10 het Grieks restaurant Zorba zich bevindt. Er is een mooi binnenplein met groot terras. Als het weer meezit kunnen we buiten eten.

Lunch: aperitief (mavro, muscat, ouzo...), hoofdgerecht, glas wijn of retsina tijdens de maaltijd.

Keuze hoofdgerecht: lamssneden in de oven, **of** youvetsi met lamsvlees, **of** youvetsi met vis, **of** visbrochette, **of** kipbrochette, **of** moussaka. Geef je keuze van hoofdgerecht door bij de inschrijving.

Namiddag

- 15 uur: boottocht op de Dijle, met gids. Vertrek en aankomst aan de Vismarkt. Tijdens de rondvaart komen we meer te weten over de stad en de geschiedenis van Mechelen en bewonderen de vele bezienswaardigheden langs de oevers. De boottocht duurt ongeveer 40 minuten.

- Vrije tijd gedurende twee uur om te shoppen, een terrasje te doen, wandelen langs de Dijle tot aan de Kruidentuin, ...

- 18 uur: einde van de daguitstap. Samenkomst op de Wollemarkt (dichtbij de Sint-Romboutskathedraal) voor de terugreis.

Grieks concert Niriis

28 september

Theaterzaal De Biekorf, Sint-Jakobsstraat 8, Brugge

Wie in februari Wouter Vandenabeele en het Griekse trio Niriis aan het werk zag in de Centrale te Gent was laaiend enthousiast en wil dit grandioos concert nog eens meemaken. Zij zullen jullie zeker dit concert aanbevelen. Jo Van Driessche, organisator van het Diaspora Festival, heeft een hart voor Griekenland. Herinneren jullie zich nog het concert van Aman Zaman in november 2016 in theaterzaal De Biekorf en het arrangement achteraf in het restaurant El Greco te Brugge? Het wordt weer een grandioze avond genieten. Om niet te missen.

Zie details op volgende bladzijde

Inschrijven bij Eleftheria Paralias vzw uiterlijk op 10 augustus

Diaspora Festival**Theaterzaal De Biekorf, Sint-Jakobsstraat 8, Brugge**

foto: allevents.in

Gespreid over drie dagen, 28, 29 en 30 september 2017, vinden 3 dubbelconcerten plaats met muzikanten van vreemde origine die hier wonen en samen musiceren met Belgen en Belgische artiesten die hun muziek kruiden met het talent en pigment van hun aangelande vrienden.

Dubbelconcert 28 september 2017**Martin & friends (België / Uganda) om 20.00 uur**

Martin Vansteenkiste is schrijver, singer-songwriter, gitarist, fotograaf en reiziger. Hij verblijft hoofdzakelijk in Uganda. Hij wordt bijgestaan door een kompaan-globetrotter en multi-instrumentalist, Thomas Noël. Sarah Ndagire (Uganda) werd als gaste uitgenodigd om samen een paar composities te brengen.

Niriis (België / Griekenland) om 21.30 uur

Violist Wouter Vandabeele heet voor de gelegenheid Yorgos Lydakis. Samen met twee schitterende Griekse muzikanten en een Griekse zangeres brengen ze muziek van de Griekse eilanden, rebetikomuziek en muziek van de Balkan. U hoort gitaar, zang, viool en santouri. Bij vorige concerten in Griekenland en België genoot Niriis van staande ovaties. Dat zal in Brugge niet anders zijn. Een onvervalst uur Griekse muziek met absolute topmuzikanten: Venetsiana Argyriou, santouri - Katerina Douka, zang - Giannis Karakalpakidis, gitaar, viool en bas - Wouter Vandabeele, viool.

Niet te missen !

Prijs

Eleftheria Paralias biedt voor dit dubbelconcert tickets aan tegen een voordelige prijs:

15 euro ipv 18,50 euro voor leden - 16,50 euro ipv 18,50 euro voor niet-leden (reservatiekost inbegrepen)

Op 29 september is er een dubbelconcert van Filip Verneert & Eo Simon (België / Spanje) en Minata Faso (Burkina Faso / België)

Op 30 september is er een dubbelconcert van Myrdinn (België / Spanje) en Giacomo Lariccia (België / Italië).

Eleftheria Paralias biedt voor een abonnement voor drie dagen tickets aan tegen een voordelige prijs: 40 euro voor leden - 42 euro voor niet leden (reservatiekost inbegrepen)

Inschrijven bij Eleftheria Paralias vzw uiterlijk op 10 augustus

Per e-mail aan bestuur@eleftheriaparalias.com of telefonisch op 050 35 65 05 (André & Nicole).

Bedrag vooraf storten op rekening BE67 0014 7876 4087

op naam van Eleftheria Paralias vzw en

met vermelding dubbelconcert (of abonnement) / je naam / aantal tickets.

Na 15 augustus kan je enkel nog tickets kopen aan 18,50 euro, reservatiekost inbegrepen (voor dubbelconcert) of 42 euro, reservatiekost inbegrepen (voor drie avonden); aan de deur: 5 euro toeslag.

Tickets te verkrijgen bij In&Uit, 't Zand 34, 8000 Brugge, dagelijks van 10 tot 17 u., op zondag van 10 tot 14 u. Telefonisch op 070 22 12 12 tussen 14 en 17u. of online 24/24 www.ticketsbrugge.be

Opgelet ! Zitplaatsen zijn niet genummerd. Fotograferen en filmen niet toegelaten, ook niet met gsm. Er is geen bewaakte vestiaire.

Meer info: <http://ww.diaspora.events>

Facebook: Diaspora Festival

Telefoon: 0475 41 05 61 (Rembetika vzw)

E-mail: bruggesfestival@gmail.com

Kookavond

maandag 9 oktober 2017 om 19 uur

Lokaal Christelijke Mutualiteit, Groenestraat 90, Zedelgem

Na enkele jaren zijn we weer present in Zedelgem en is Soula er weer om ons haar nieuwste kookkunstjes aan te leren. Nadien schuiven we aan tafel om te proeven wat we klaargemaakt hebben.

- hapje: fava me karamelomena kremidia, φάβα με καραμελωμένα κρεμύδια
een puree van gele spliterwten met gekarameliseerde ajuin
- voorgerecht: soutzoukakia, σουτζουκάκια, pikante, kruidige worstjes
- hoofdgerecht: poungi me choirino ke lachanika, πούγκι με χοιρινό και λαχανικά
een tasje (beursje) in deeg met varkensvlees en sla
- nagerecht: giaourtogliko, γιαουρτογλυκό, een zoete yoghurt, die je met
verscheidene ingrediënten kan aanvullen (bijvoorbeeld. aardbeien,...)

meebrengen: keukenschort, schilmesje, snijplankje

Deelnamekosten per persoon: 18 euro voor leden, 21 euro voor niet-leden.

Inschrijven: telefonisch 050 35 65 05 (André & Nicole)

of via e-mail bestuur@eleftheriaparalias.com

Bedrag vooraf storten op rekeningnummer BE67 0014 7876 4087

op naam van Eleftheria Paralias vzw

met vermelding kookavond / je naam / aantal deelnemers

Uiterste inschrijvingsdatum: 1 oktober 2017

Kafeneio en prijsuitreiking van de fotowedstrijd

zondag 22 oktober 2017 om 14 uur

Dienstencentrum Ter Leyen, Kroosmeers 1, Assebroek

Eleftheria Paralias opent haar kafeneio (Grieks café) in het Dienstencentrum Ter Leyen in Assebroek. U wordt er vriendelijk uitgenodigd op koffie met Grieks gebak. Er zijn dranken te verkrijgen tegen betaling.

Het kafeneio biedt de gelegenheid om vakantie-ervaringen van de voorbije zomers uit te wisselen.

Breng gerust uw fotoalbums, USB-sticks, tablet met foto's van uw reizen naar Griekenland mee.

Tijdens het kafeneio zullen de winnaars van de fotowedstrijd bekend gemaakt worden.

Elke deelnemer wint een prijs. Alle ingezonden foto's worden tentoongesteld.

Dank aan Mario Somers en Nancy Bruyneel van Filmgroep Spectrum (Oostkamp) om de foto's te jureren.

Tot 30 september kan je nog je foto's (maximum 5 per persoon) indienen op het adres van de voorzitter

André Delrue, A.J.Witteryckstraat 14, 8310 Assebroek.

Het wedstrijdreglement staat op bladzijde 8 van deze Nea Paralias

Deelnamekosten per persoon: 3 euro voor leden

koffie en Grieks gebak inbegrepen

Inschrijven: telefonisch 050 35 65 05 (André & Nicole)

of via e-mail bestuur@eleftheriaparalias.com

Bedrag vooraf storten op rekeningnummer BE67 0014 7876 4087

op naam van Eleftheria Paralias vzw met vermelding kafeneio / je naam / aantal personen

Uiterste inschrijvingsdatum: 12 oktober 2017

En verder...

Noteer alvast volgende data in je agenda:

- zaterdag 18 november 2017 - ledenfeest in het Meersenhuis te Brugge
- zaterdag 9 december is onze foto- en filmavond; na een fotoreportage van de voorbije activiteiten volgt een film over Sicilië, Bella Italia met Griekse roots.

Activiteiten van derden...

- de El Greco Vrienden uit Roeselare organiseren op 5 oktober 2017 een fotoreportage in restaurant El Greco, Brugsesteenweg 14, Roeselare.

Voor info en inschrijvingen: contacteer Marleen Nollet via e-mail aan marleen.nollet@telenet.be



Fotowedstrijd

Het is al van 2013 geleden dat Eleftheria Paralias vzw nog een fotowedstrijd hield. Dit jaar is het zover. Het thema is Griekenland, hoe kan het ook anders als Griekenlandliefhebber. Griekenland in de ruimste betekenis. Ga je dit jaar naar Griekenland, dan kijken we graag mee. Lukt het niet om je geliefkoosde land te bezoeken, dan heb je beslist nog mooie foto's van vroeger.

Alle ingezonden foto's worden tentoongesteld tijdens ons kafeneio dat doorgaat op zondag 22 oktober. Dan worden de winnaars bekendgemaakt en worden de prijzen aan de winnaars overhandigd. Filmclub Spectrum Oostkamp staat in voor de jurering. Een bredere selectie van foto's zal ook gepubliceerd worden op onze website.

Wedstrijdreglement

- Enkel leden van de vereniging Eleftheria Paralias vzw kunnen deelnemen aan de fotowedstrijd. Bestuursleden van de vereniging Eleftheria Paralias vzw en juryleden zijn uitgesloten.
- Per deelnemer mogen maximum 5 foto's worden ingeleverd.
- De afmeting van iedere foto is minimum 10 cm x 15 cm en maximum 13 cm x 18 cm. Enkel foto's die voldoen aan deze afmetingen komen in aanmerking.
- Zowel zwart-wit als kleurenfoto's zijn toegelaten.
- Per foto wordt er vermeld waar de foto genomen werd.
- Uw naam of andere persoonsgegevens mogen niet op de voorzijde en niet op de achterzijde van de foto's vermeld staan.
- Iedere foto wordt gekleefd op een afzonderlijk wit of zwart blad stevig papier van A4-formaat (21 cm x 29,7 cm). Aan de achterzijde van het blad brengt u een zelfklever aan waarop u een zelfgemaakte code schrijft, alsook een nummering van 1 tot en met 5 en de plaats waar de foto genomen werd. De code is dezelfde voor alle foto's.
- Bij uw foto's voegt u een gesloten omslag waarop u aan de buitenkant uw code schrijft. In deze omslag steekt u een briefje met daarop uw naam, adres, telefoonnummer en eventueel e-mailadres.
- Filmclub Spectrum Oostkamp staat in voor de jurering. Het oordeel van de jury is bindend.
- Er wordt een klassement opgesteld van alle deelnemende foto's.
- Alleen de hoogst geklasseerde foto per persoon komt in aanmerking voor een prijs.
- De uiterste datum van inzending is 30 september 2017.
- Door deel te nemen verklaart u zich akkoord met de bepalingen in het wedstrijdreglement.
- De inzendingen worden bezorgd op volgend adres:
ELEFThERIA PARALIAS vzw, A.J. Witteryckstraat 14, 8310 Assebroek
- Meer inlichtingen te bekomen bij André Delrue, tel. 050 35 65 05



Terugblik

Concert Angelique Ionatos en Antonio Placer, 4 april 2017

Op 4 april 2017 woonden enkele leden het optreden bij van Angelique Ionatos en Antonio Placer in De Centrale in Gent. Zij brachten er naast muziek in het Frans en Spaans ook enkele liedjes in het Grieks. De twee artiesten begeleidden zichzelf op

gitaar. Niettegenstaande het verschil in gestalte moest de stem van Angelique zeker niet onderdoen voor die van de boomlange Antonio Placer. Het werd een mooie avond vol melancholische muziek.

Grieks feest, 25 april 2017, restaurant Minos Palace, Torhout

Minos Palace was de place to be voor het Grieks feest dat georganiseerd werd door Eleftheria Paralias. Anders dan een ledenfeest was het feit dat we de vereniging wilden kenbaar maken bij een breder publiek, een feest waar ook de Grieken welkom zijn.

En of er Grieken waren... ze waren niet van de dansvloer weg te slaan. De bordes vlogen aan diggelen en dit met een Griekse *schwung*. Ja, bij de dansmuziek van I Ellines was het moeilijk om op je stoel te blijven zitten. Er was heel veel ambiance.

Het feest werd ingezet met een aperitief. Daarna genoten we van een smaakvolle meze. Tientallen

bordjes werden vanuit de keuken aangerukt en wie nog niet voldaan was, mocht nog naar de keuken gaan (dixit Jorgo-Fernando).

Daarna nam Fernando de micro ter hand om Eleftheria Paralias voor te stellen. De voorzitter vervolgde met een korte uiteenzetting over onze vereniging met aandacht voor het activiteitenpakket. Hij bedankte Minos Palace voor de gastvrijheid en voor de medewerking aan het feest. De Grieken werden door Gaby op een uitbundige manier in het Grieks verwelkomd. Het feest kon niet meer stuk.

Bezoek aan het Volkskundemuseum in Brugge, 9 april 2017

Achttien leden van Eleftheria Paralias zakten af naar Brugge om er het Volkskundemuseum te bezoeken. In acht kleine zeventiende-eeuwse gerestaureerde godshuizen werden verschillende oude beroepen uitgebeeld. De vele oude voorwerpen riepen bij velen herinneringen op aan hun jeugdijaren. De mascotte van het museum, de zwarte kat Aristide, had zich intussen bij de kleermaker genesteld. Op de bovenverdieping van

het aangebouwde gedeelte kon ook een tentoonstelling bezocht worden met voorwerpen uit de zestiger jaren. Op de binnenkoer werden enkele oude volksspelen uitgetest. En zoals meestal het geval is werd de dag afgesloten met een heerlijk drankje op het zonovergoten terras van de museumherberg De Zwarte Kat. Met dank aan Chris en Hans voor de mooie organisatie.



Groepsreis naar Kreta, regio Chania, 15 tot 29 mei 2017

Van 15 tot 29 mei 2017 vond de reis naar Kreta plaats. Elf leden van Eleftheria Paralias vzw namen deel aan de reis (foto op volgende bladzijde). Op een vijftal kilometer buiten Chania logeerden we in het pension Iolkos. De kamers waren heel netjes en de uitbater was een heel vriendelijke persoon. Het weer viel niet altijd mee, maar toch konden vele mooie uitstapen gedaan worden. De sfeer was heel goed en er werd heel wat afgelachen.'s

Ochtends samen ontbijten, rond 19 uur aperitief en dan naar een van de goeie restaurantjes in de omgeving. Een verslag, geschreven door André, kan je lezen in deze en de komende edities van het ledenblad. Benieuwd naar wat ze beleefd hebben? Een selectie foto's van deze reis kan je online bekijken op

<http://album.eleftheriaparalias.com>



De deelnemers aan de reis naar Kreta. Petra, links op de tweede rij, die trouw lid is van Eleftheria Paralias en op Kreta woont, verwelkomde de leden in een restaurant nabij het Kournas-meer.

Belle Epoque wandeling in Blankenberge, 10 juni 2017

Lieve had voor een mooi arrangement gezorgd in Blankenberge op zaterdag 10 juni 2017. Met 16 leden werd eerst het Belle Epoque Centrum bezocht. Gids Sabine gaf ons op het mooie dakterras uitleg over de periode van 1870 tot 1914, en de belangrijkste kenmerken eigen aan de belle époque. Daarna zakten we verdieping na verdieping af, waarbij we telkens uitleg kregen over de

toen gangbare gebruiken bij de betere bevolgingsklasse, over de visserij in die tijd, het casino, en dergelijke meer. We konden genieten van prachtige meubelstukken, glasramen en wandtegels. Daarna nam de gids ons mee op een wandelroute langs enkele van de nog bewaarde Belle Epoque villa's. Hier zagen we huizen met typische art-nouveaumenmerken zoals terrassen waarop de betere klasse zich graag liet zien. Deze terrassen waren, de ene al mooier dan de andere, versierd met tegeldecoraties die vaak afbeeldingen van vogels weergaven. Na de mooie en interessante wandeling op deze hele warme dag kreeg iedereen dorst en dus werd de dag afgesloten met een drankje in taverne Bel Air.



Etentje - 14 juli 2017

Voor alle thuisblijvers organiseerde Eleftheria Paralias op vrijdag 14 juli een etentje in restaurant El Greco te Brugge. Het was weer een gezellige avond. Het aperitief werd door onze vereniging

aangeboden. Daarna volgde een driegangmenü: voorgerecht, hoofdgerecht en dessert. Na de maaltijd werd er nog een pintje gedronken om deze avond af te sluiten.

Rechtzetting

Er is een fout geslopen in de rubriek 'Terugblik' op bladzijde 15 van Nea Paralias nr. 46 - april 2017, in de tekst betreffende de multimediatekst over de bouw van het Parthenon.

Het marmer dat werd gebruikt voor de beroemde tempel was afkomstig uit het **Pentelikon-gebergte** (ook Pentéli, Pentelicus, Πεντέλη, Πεντελικόν, of Πεντελικό Όρος), het 1.109 meter hoog gebergte dat de vlakte in het noorden van Athene afsluit en deze scheidt van de vlakte van Marathon. Sedert 2011 is het ook de naam van de fusiegemeente. De deelgemeenten van de fusiegemeente zijn:

Melissia, Nea Penteli en Penteli.

Het Pentelikon heeft de karakteristieke vorm van een driehoekig gevelveld. Het marmer dat in de oudheid gewonnen werd uit dit gebergte was van voortreffelijke kwaliteit en werd gebruikt voor de beeldhouwkunst en de bouw, ondermeer voor het Parthenon. In de oudheid had de berg de naam Vrilissos of Vrilittos (Βριλησσός of Βριληπτός) de originele naam van de voorstad Vrilissia. Meer over de fameuze berg op

https://en.wikipedia.org/wiki/Mount_Pentelicus



31 maart 2017

- Acht kratten met 33 archeologische artefacten en 600 munten, waaronder enkele oude meesterwerken die dateerden uit de twaalfde en dertiende eeuw vóór Christus komen aan in het Nationaal Archeologisch Museum in Athene. De kratten vol archeologische schatten werden met veel geheimhouding naar het museum gehaald. De opmerkelijke vondsten, in zeer goede staat, omvatten amfora, vogelvormige vazen, een pottenbakkerijbeeld van een wagenrijder en twee ruiters en andere kleine voorwerpen, waarvan de meeste mogelijk afkomstig waren uit de noordwestelijke Peloponnesos. De objecten kwamen terug uit München waar ze illegaal werden opgeslagen. Het Griekse ministerie van Cultuur levert grote inspanningen om illegaal verworven oude schatten te doen terugkeren naar de gebieden waaruit zij gestolen zijn.

- Veilinghuis Melase uit Lichtaart veilt drie dure wagens van Athina Onassis (32), een van de rijkste vrouwen ter wereld. Haar vermogen wordt geschat op 2,5 miljard euro en bevat ook woningen in ondermeer Oud-Turnhout, Brussel, São Polo en Florida. Ze was de enige erfgenaam van scheepsmagnaat Aristoteles Onassis. Ze huwde met scheiding van goederen in 2005 met de Braziliaanse topruiter Alvaro Affonso de Miranda maar in 2016 kwam een einde aan het sprookje. De echtscheiding is een juridisch kluwen geworden. Midden april 2017 lieten deurwaarders de woning in Oud-Turnhout leeghalen om geveild te worden, waaronder de drie wagens. De grote villa met manège in Florida, goed voor 13 miljoen euro, werd eerder al verkocht. Athina was dan reeds verhuisd naar haar appartement in het Brusselse.

3 april 2017

- De directeur van het asielverleningscentrum, Maria Stavropoulou, schat dat ongeveer 10.000 mensen, vooral Afghanen, in Griekenland zullen blijven in de asielstatus. Ze voegt eraan toe dat meer dan 50 procent van de asielverzoeken die door Afghaanse onderdanen zijn ingediend erkend werden. Gevraagd over vertragingen in het asielstelsel, zei Stavropoulou dat de dienst onderbemand is in vergelijking met het aantal te behandelen aanvragen. Ze zei dat 51.000 asielaanvragen in 2016 werden ingediend, ongeveer vier keer meer dan in 2015 toen 13.500 aanvragen werden genoteerd. "Maar vergeet niet dat we het vierde land zijn in het aantal asielaanvragen na Duitsland, Frankrijk en Italië en ondanks dat hebben we een goed asielverleningspercentage, omdat dit gemiddeld na 72 dagen wordt toegekend" zei Stavropoulou. De regionale coördinator van Noord-Griekenland en Epirus, Nikos Ragos, zei dat van de 48 actieve open opvangcentra op het vasteland, er uiteindelijk 23 zullen open blijven met een capaciteit van 12.000 personen.

- Vervangend Grieks economieminister Alexis Charitsis tekende een ministeriële beslissing om de vergunningsprocedures voor ondernemingen in de voeding- en drankensector te vereenvoudigen. Onder de beslissing zijn alle voedsel- en drankactiviteiten opgenomen in de status van een wet 4442 die in 2016 is gestemd. Het biedt bedrijven de mogelijkheid om door middel van een simpele kennisgeving direct met hun activiteiten te beginnen. Een bedrijf hoeft geen documenten bij de autoriteiten in te dienen, maar ze ter inzage beschikbaar te houden. De wet voorziet ook in een systeem van fundamentele inspecties over de daadwerkelijke werking van een onderneming na het begin van de activiteiten, ter bescherming van het openbare belang, de gezondheid en de veiligheid van werknemers en burgers. De nieuwe wet garandeert een snel vergunningsproces, waardoor het snelle begin van een economische activiteit in plaats van een gemiddelde periode van 30 dagen in het verleden mogelijk is, terwijl het de burgerlijke diensten vrijlaat om inspecties uit te voeren. De wet stimuleert een eenvoudiger en betaalbare licentieprocedure voor bedrijven in het land, met andere woorden: minder bureaucratie en een stimulatie van 's lands economie.

5 april 2017

- Een Griekse rechtbank besluit dat de voormalige minister van defensie, Akis Tsochatzopoulos, Άκης Τσοχατζόπουλος, uit de gevangenis moet worden vrijgelaten wegens zijn slechte gezondheid. De 77-jarige voormalig politicus kreeg in 2013 een 20-jarige straf voor het witwassen van geld. Zijn gezondheid is verslechterd tijdens zijn opsluiting in de Korydallos-gevangenis. Hij onderging in maart nog een triple bypass-operatie. Tsochatzopoulos heeft meermaals om medische redenen zijn vrijlating gevraagd. Een aanklager had gevraagd om zijn vrijlating met het argument dat een verder verblijf in de gevangenis onherstelbare schade zou veroorzaken voor zijn gezondheid. De rechter aanvaardde het verzoek met een meerderheid van twee op drie.

- Vorig jaar was het 200 jaar geleden dat Griekenland beroofd werd van zijn beroemde marmeren Parthenon-sculpturen, bekend over de hele wereld als de zogenaamde Elgin Marbles. Nu het Verenigd Koninkrijk steeds dichterbij komt om zijn uitgang van de Europese Unie te voltooien, is het volgens Geoffrey Robertson, een columnist voor de *Guardian*-krant, de ideale kans voor zijn land om de beelden naar Griekenland te laten terugkeren. "Het terugbrengen van de gestolen marmeren friezen van Lord Elgin op de onderhandelingstafel van Brexit leggen, zou leiden tot een boon voor Groot-Brittannië en een triomf voor de Europese bevordering van zijn erfgoed", schreef Geoffrey Robertson in een opiniekolom en voegde daaraan

toe dat het verdrag van de Europese Unie er ook is “om ervoor te zorgen dat het culturele erfgoed van Europa wordt beschermd en verbeterd”. Naar aanleiding van de stemming voor de Brexit is de wens van het Britse publiek echter nog meer toegenomen om de beelden terug te geven aan Griekenland. Recente polls hebben aangetoond dat een overweldigende meerderheid van de Britse burgers de hereniging van de Griekse sculpturen ondersteunt. 69 procent van de Britten bleek voorstander van de terugkeer terwijl slechts 13 procent tegen waren. Ook vorig jaar hebben de Britse parlementsleden een nieuwe ‘Bill’ met de titel ‘The Parthenon Sculptures’ opgesteld, die op 10 juli 2016 werd gepresenteerd door een parlementair paneel bestaande uit liberaal-democratische MP Mark Williams, ondersteund door conservatieve Jeremy Lefroy en 10 andere parlementsleden van Labor, de SNP en Plaid Cymru. “Het is tijd dat we een genadige daad verrichten. Om een 200-jarige fout in orde te brengen”, zei liberaal-democraat MP Mark Williams.

6 april 2017

- De Griekse staat vraagt gemiddeld 10 documenten, soms tot 22, wanneer een burger onroerend goed wil verkopen of een huis als erfenis accepteert, aldus een verslag van de krant *Kathimerini*. Een nieuw wetsontwerp dat in 2016 was gestemd, vraagt om nieuwe documenten die een vastgoedtransactie moeten begeleiden, waardoor meer bureaucratische hindernissen op de vastgoedmarkt worden toegevoegd. In feite brengt de nieuwe wet een bureaucratische bepaling terug die in 2014 werd afgeschaft. Een nieuw document vereist door burgers die een huis willen verkopen, is een certificaat dat hij geen schulden heeft met betrekking tot het onroerend goed. Volgens de Panhellenic Federatie van vastgoedbezitters (POMIDA) wordt de transactie geannuleerd als de verkoper het specifieke document niet kan bekomen. Een ander document dat nodig is, is een certificaat van de verkoper die verklaart dat hij geen enkele onroerendgoedbelasting (ENFIA) aan de staat verschuldigd is. Gebrek aan een dergelijk document maakt de transactie ongeldig. Bovendien leidt de nieuwe wet tot ongeveer 1.000 euro extra kosten om een transactie af te ronden: vergoedingen gelden voor documenten zoals energie-efficiëntie certificaten, topografische diagrammen en zonebewijzen.

- “Het gevaarlijkste deel van de weg tussen Athene en Thessaloniki, het Tempi-dal, is nu weggenomen”, zegt premier Alexis Tsipras tijdens de opleveringsceremonie van de nieuwe tunnel nabij de Tempivallei. Het voldoet aan de nieuwste veiligheidsnormen. De bouw van de snelweg Athene-Thessaloniki begon 70 jaar geleden en is thans een realiteit. “De reis tussen Thessaloniki en Athene is nu sneller en veiliger en de twee steden komen dichterbij, maar ook dicht bij Europa”, verklaarde Infrastructuur en Transport Minister Christos Spirtzis. De nieuwe tunnel is een van de langste van

Zuid-Europa. De weg is belangrijk voor miljoenen mensen, onder hen ook veel toeristen. Decennialang zijn er veel mensen bij zware verkeersongevallen omgekomen langs de oude weg die soms erg nauw was en door een bochtenrijk ravijn liep. In de schilderachtige, maar gevaarlijke vallei van Tempi waren de afgelopen jaren vele ongevallen gebeurd. In 2003 speelde zich er een tragedie af, die Europa niet onberoerd liet, toen bij een zwaar busongeval 21 leerlingen van een middelbare school uit de regio om het leven kwamen. Volgens de Griekse politie was het een van de meest verschrikkelijk ongevallen in de verkeersgeschiedenis van het land.

7 april 2017

- Grieken gaan dit jaar meer vakantie nemen in eigen land, volgens een Trivago-enquête die laat zien dat de nummer één bestemming voor Grieken op het eiland Corfu is. Daarnaast zijn Nafplio, Monemvasia, Santorini en Ioannina favoriet voor de Grieken. Voorheen waren de beste bestemmingen voor Grieken tijdens de paasvakantie meestal buiten het land, zoals de eerste keuze in 2016, dat Rome was. Dit jaar kiezen Grieken ervoor om dichterbij te blijven. Uit de enquête bleek dat Athene de beste keuze is van Italianen, Fransen, Zweden, Roemenen, Oostenrijken, Belgen en Denen. Zeven van de tien nationaliteiten die Griekenland tijdens de vakantieperiode bezoeken, kozen Athene als hun vakantiebestemming voor Pasen.

- Negen op tien Grieken hebben vorig jaar een inkomen van minder dan 20.000 euro aangegeven, terwijl 31,8 procent van de belastingbetalers geen belastingen heeft betaald, volgens de krant *To Vima*. Volgens cijfers gebaseerd op de 8.645.596 belastingaangiften die in 2016 werden ingediend, verklaarden de Griekse belastingbetalers in totaal 74,2 miljard euro, tegen 73,9 miljard in 2015. Het gemiddelde inkomen is echter met 1,1 procent gedaald terwijl de gemiddelde belasting met 3 procent is gestegen. Griekse burgers betaalden 8,2 miljard euro in de inkomstenbelasting in 2016, tegen 7,8 miljard in 2015. Een op zeven belastingbetalers (1.263 miljoen of 14,6 procent) verklaarden nul inkomen, terwijl 32 procent (2.767 miljoen) van de belastingbetalers de inkomsten van minder dan 5.000 euro verklaarde. Boeren hebben in 2016 aanzienlijk lagere inkomens vergeleken met 2015, terwijl 435.908 belastingbetalers in plattelandsgebieden gemiddeld 2.822 euro inkomen hebben vergeleken met gemiddeld inkomen van 3.103 euro in 2015.

8 april 2017

- Lampsa Hellenic Hotels, eigenaar van Hotel Grande Bretagne op het Syntagma plein, heeft de stad Athene aangeboden om de vervanging en upgradage van de verlichting op het centrale plein te financieren. Volgens een verslag in de krant *Kathimerini* heeft de stad Athene het aanbod geaccepteerd, waardoor het project een groen licht krijgt. De geschatte kosten belopen 200.000 euro en

Lampsa Hellenic Hotels wil dat het project uiterlijk in december is afgerond, alhoewel dit afhangt van de bureaucratische procedures die door het stadhuis en relevante autoriteiten nodig zijn.

- De Turkse president kan zijn provocaties tegen Griekenland maar niet laten. Nu beweert hij dat de Agia Sophia een moskee is en geen museum. Αγία Σοφία, Heilige wijsheid, is een voormalige kathedraal in Istanbul en gedurende de hele periode van 537 - 1453 de grootste ter wereld. In 1934 ondertekende Kemal Ataturk een decreet waarbij de Agia Sophia een museum werd en geen moskee kan worden. Het is een monument van de UNESCO World Heritage, waardoor de inspanningen van Turkije om het in een moskee om te zetten tegen de internationale wetgeving zijn. Meer over de Agia Sophia op

https://en.wikipedia.org/wiki/Hagia_Sophia

11 april 2017

- Een bruine beer werd dood aangetroffen in de buitenwijken van Florina, Noord-Griekenland. Een dierenarts onderzocht hoe de bruine beer, een beschermde soort, slechts één dag nadat de autoriteiten werden gewaarschuwd dat er een beer in de buurt van de stad was, overleed. De in Florina gebaseerde berenbeschermingsgroep Arcturos, zegt dat vergiftigd aas de meest waarschijnlijke oorzaak van de dood was omdat de beer dood in een vijver werd gevonden en overdreven dorst is een teken van vergiftiging. "Helaas worden zeldzame of bedreigde soorten, evenals schapen- en jachthonden, vaak slachtoffers, maar worden ze behandeld als collaterale schade", aldus Arcturos in een mededeling.

- "We openen wegen. We openen de weg die de verbinding van West-Griekenland met de hoofdstad belemmerde. We openen de weg om de crisis en het toezicht te verlaten", zei premier Alexis Tsipras tijdens de opening van de snelweg Korinthië - Patras. Dit is de sterke symboliek van de inhuldiging, zei de premier en merkte op dat de opening een vreugde voor West-Griekenland is en de boodschap verzonden is dat Griekenland op zijn voeten kan staan. "De isolatie van Patras, West-Griekenland, Epirus en de Ionische Eilanden eindigt eindelijk", verklaarde de minister van Infrastructuur en Vervoer, Christos Spirtzis, op zijn beurt tijdens de inhuldigingsceremonie van die snelweg. De reis van Athene naar Patras zal 1 uur 40 minuten duren na de voltooiing van het werk, dat de vooruitzichten voor verdere ontwikkeling in het bredere gebied tot stand brengt.

12 april 2017

- Kyriakos Mitsotakis, leider van de politieke partij Nea Dimokratia, zegt dat Griekenland een land is dat hard werken bestraft en succes criminaliseert, na een ontmoeting met zelfstandige professionals en wetenschappers die in Griekenland werken. "Ik wil dat onze jeugd in een Griekenland woont, hun werk erkent, hun talent en hun arbeid beloont. Daarom ben ik voorstander van een stevige belas-

tingvermindering", schreef hij op zijn Facebook-pagina. Hij vermeldde met een eenvoudige tabel een voorbeeld dat hij tijdens een vergadering met zelfstandige professionals optekende, waaruit blijkt dat de nieuwe belasting, een technisch kantoor die het inkomen van 50.000 tot 70.000 euro kan verhogen, slechts 1.000 euro winst oplevert. "In plaats van de jongeren te vragen om dromen te maken en hoogtes te bereiken, geven we hen desincentieven. In plaats van beloning van professionals die lang in hun kantoren of bouwerven werken, ontzeggen we hen toegang tot geld dat hen toebehoort.

15 april 2017

- Wetenschappers van het laboratorium voor milieuverontreiniging van de Aristoteles-universiteit van Thessaloniki verzamelden voor het eerst monsters van vaste afzettingen op de Boog van Galerius - of Kamara zoals het ook bekend is - in Thessaloniki om de mate van beschadiging door luchtverontreiniging te bepalen. Het project wordt georganiseerd in samenwerking met het Thessaloniki Ephorate of Antiquities. Chemieprofessor Konstantina Samara, hoofd van het laboratorium bij AUT, zei dat de deeltjes op de monumenten worden gedeponerd en de ingrediënten die ze bevatten versnellen de verslechtering van monumenten, vooral die van marmer. Aan de hand van vaste deposito's en de korst van de stenen worden specifieke analyses gemaakt - chemisch, morfologisch, mineraal - om nuttige informatie te verstrekken aan het Ephoraat die zal beoordelen wanneer het monument een nieuw instandhoudingswerk nodig heeft. Samara zei ook dat het laboratorium ook de evolutie van de luchtkwaliteit door de tijd heen zal onderzoeken, omdat de atmosferische verontreinigende stoffen niet op een niveau blijven die zij 20 jaar geleden hadden, zoals zwaveldioxide. "We willen de relatie tussen luchtvervuiling en de schade waargenomen op het monument, onderzoeken," zei ze en voegde daaraan toe dat het antwoord op deze vraag tot een nieuw instandhoudingsproject zal leiden. Het monument uit de vierde eeuw werd in opdracht van de Romeinse Keizer Galerius, samen met de naburige Rotunda, gevierd om de overwinning op de Persen te vieren.



**GRIEKSE TAVERNA
T ORAKEL**
LEPERSESTRAAT 22
8800 ROESELARE
DIVERSE GRIEKSE
SPECIALITEITEN
TEL.: 0486/40 11 34 -
0487/684282

KEUKEN OPEN OP:
DI-DO 11:30U-14:00U EN 18:00U
TOT 22:30U
VRIJ ZA EN ZO 11:30U - 14:00U EN
18:00U-23:00U
MAANDAG GESLOTEN

17 april 2017

- Een studie, onder leiding van Dr. Emmanuela Gakidou aan de Universiteit van Washington in Seattle, rangschikt de rokende Griekse vrouwen op de derde plaats in de wereldrangschikking. Een studie gebaseerd op gegevens uit 195 landen en gepubliceerd in het medisch tijdschrift *The Lancet*, toont aan dat tussen 1990 en 2015 het percentage dagelijkse mannelijke rokers wereldwijd daalde met 28% (van 35% tot 25%) en het aantal rokende vrouwen daalde met 34%. Over het algemeen is het percentage rokers van beide geslachten verminderd met 29,4% vanaf 1990 en daalde in 2015 tot 15,3%. Griekenland is het derde land ter wereld in verhouding tot vrouwelijke dagelijkse rokers (27%), omdat meer dan een op de vier Griekse vrouwen elke dag rookt. Groenland komt eerst (44%) en Bulgarije (28%) tweede, terwijl Montenegro Griekenland volgt (26%) en ook Kroatië (25%). Volgens de studie wonen de meeste mannelijke dagelijkse rokers in ontwikkelingslanden op het middenniveau, terwijl de meeste vrouwelijke dagelijkse rokers in ontwikkelde landen wonen. De meeste dagelijkse rokers zijn 25-35 jaar oud.

18 april 2017

- Beren zijn een beschermd diersoort. Maar een auto in de Siatista-Kastoria-sectie van de Egnatia-snelweg, vlakbij de kruising van Vogatsikos, kon een vrouwelijke volwassen beer niet ontwijken. Milieugroepen Arcturos en Kallisto hebben hun ontsteltenis uitgesproken voor de dood van de beer. Ondanks de speciale hekken die de afgelopen jaren zijn aangebracht om zoogdieren te beschermen, zijn er tussen 2009 en 2015 op hetzelfde deel van de weg, 22 beren aan een tragisch einde gekomen. De ngo's riepen Egnatia Odos, die de snelweg beheert, en de verkeerspolitie van Kozani op om de open delen van de weg af te sluiten. Kallisto en Arcturos hebben Egnatia Odos erop gewezen dat zolang drie kruisingen langs de snelweg open blijven, er altijd een risico blijft voor een nieuw ongeval. Een van de vele toegevoegde maatregelen die de aannemer kan nemen is om deze kruisingen constant door camera's of bewegingsdetectoren te bewaken en de voertuigen onmiddellijk aan te geven van problemen met LED-verkeersborden.



**RESTAURANT
ACROPOLIS**

Het enige Griekse restaurant
in België met zeezicht

Bij Dimitri

Albert I Promenade 3
8400 Oostende
059/513923

19 april 2017

- Een kleine schat verborgen in een boek dat iemand in de recyclagebak in Heraklion, Kreta, gooide, werd ontdekt door werknemers in de recyclagefabriek van Heraklion. Tijdens de scheiding van materialen ontdekten de werknemers dat in het boek 15.000 euro verborgen was. Er is gespeculeerd dat het boek met het geld waarschijnlijk van oude persoon was, die zijn spaargeld in de bladzijden van het boek verbergde en toen hij stierf, realiseerde niemand dat er 15.000 euro in verborgen zat, zodat het uiteindelijk in de vuilnisbak terecht kwam.

20 april 2017

- Aegean Airlines en Olympic Air zien een stijging van het passagiersverkeer met 5 procent in het eerste kwartaal van 2017 goed voor 2,1 miljoen passagiers. Ze schrijven dat toe aan het internationale netwerk en de efficiënte penetratie op de internationale markten, wat leidt tot een groei van 17 procent van het internationale verkeer naar 1,1 miljoen passagiers. Het binnenlandse verkeer was 6 procent lager dan vorig jaar tot iets minder dan een miljoen passagiers. Aegean en Olympic Air vervoerden 12,5 miljoen passagiers in 2016. Het 2017-netwerk omvat 145 bestemmingen (33 binnenlandse en 112 internationale) in 40 landen. Aegean is sinds 30 juni 2010 lid van Star Alliance, de sterkste luchtvaartmaatschappij wereldwijd. Het bedrijf werd vereerd met de Skytrax World Airline Award, als de beste Europese regionale luchtvaartmaatschappij in 2016.

- De Stichting Stavros Niarchos (SNF) kondigt aan dat zij 143 moderne ambulances aan het Nationaal Emergency Center (EKAV) schenkt en hun volledige onderhoud voor de komende acht jaar schenkt als onderdeel van haar initiatief tegen de economische crisis en afgezien van haar reguliere communautaire actie. De nieuwe voertuigen zullen 22 procent van EKAV's totale ambulance vloot van 650 voertuigen moderniseren, ter vervanging van voertuigen met oudere technologie. De subsidie, geschat op 14 miljoen euro, omvat ook de digitale upgrade van het operatiecentrum van EKAV. Het behelst de aanschaf van 65 conventionele ambulances, 22 mobiele medische eenheden, waarvan 6 de behoeften van luchtambulancediensten omvatten met gespecialiseerde uitrusting voor pasgeborenen, 26 4x4 ambulances en 30 voertuigen met een lage vloer. De SNF heeft een aanbestedingsproces georganiseerd in samenwerking met EKAV, die de specificaties voor de voertuigen heeft vastgesteld die aan de huidige behoeften van de vloot voldoen. In totaal zijn er vijf bedrijven betrokken. De voertuigen worden toegewezen aan de regio's Attica, Midden- en West-Macedonië, Thessalië, Epirus, Centraal-Griekenland, Ionische Eilanden, West-Griekenland, Peloponnesos, Noord-Zuid-Egeïsche Eilanden en Kreta.

21 april 2017

- Een toenemend aantal migranten probeert Griekenland te verlaten door zich te verbergen in vrachttreinen die het land verlaten richting FYROM (voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië). Marokkaanse, Tunesische en Algerijnse migranten wachten het geschikte moment af in de honderden afgedankte treinstellen die buiten Thessaloniki staan geparkeerd (zie ons artikel 'Wist je dat...' in Nea Paralias 25, januari 2016), om dan op een voorbijrijdende goederentrein te springen ondanks de grote risico's daaraan verbonden. Sommige migranten passeren de grens Griekenland - FYROM succesvol, maar meestal worden ze gearresteerd in FYROM en overgedragen aan Griekenland. De grens tussen FYROM en Griekenland is sinds februari 2016 gesloten toen er werd aangekondigd dat ze geen migranten zouden accepteren in het land. Dit heeft ertoe geleid dat meer dan 60.000 migranten zich in Griekenland bevinden, in de migrantenkampen wonen, in afwachting van de verwerking van hun asiolverzoeken.

- Een van Griekenlands meest populaire Griekse komieken, Stathis Psaltis, Στάθης Ψάλτης, overlijdt op 66-jarige leeftijd. Enkele dagen eerder werd hij gehospitaliseerd in Agios Savvas omwille van terminale longkanker. De acteur, die geboren is op 27 februari 1951 in Velo, Korinthis, werd beroemd om zijn films uit de jaren 80. Hij speelde in vele films en televisiereeksen, terwijl hij ook een lucratieve carrière in komedie/theater volgde. Op 11-jarige



leeftijd verhuisde zijn familie naar Athene, in de Aigaleo-buurt. Hij liep school bij Kostis Michailidis. Hij heeft ook een licentiaatgraad van de universiteit van Athene. Zijn films werden enorm populair en kenden nog steeds een cultusstatus in de jaren 2010. Hij had veel

succes in films zoals *Kamikazi Agapi Mou*, *Troxonomos Varvara*, *Kamakia*, *Vasika Kalisperas*, *Kai o protos matakias*, *Trellos eimai oti thelo kano*, *Mantepse ti kano ta vradia* en nog veel meer. Lees meer over deze artiest op

https://el.wikipedia.org/wiki/Στάθης_Ψάλτης

23 april 2017

- De productie van cannabis in Griekenland voor de wettelijke consumptie van geneesmiddelen zal binnenkort aan het parlement worden overgemaakt. Gezondheidsminister Andreas Xanthos heeft verklaard dat er maatregelen in de maak zijn om een dergelijk wetsvoorstel goed te keuren en dat eenmaal goedgekeurd, artsen medicijn-cannabis kunnen voorschrijven die in Griekenland verpakt en geproduceerd zouden worden. Griekenland zou een van de verschillende landen in Europa zijn om cannabis voor medicinale doeleinden te legaliseren; Oostenrijk, Tsjechië, Finland, Duitsland, Italië, Portugal en Spanje hebben dit al gedaan.

24 april 2017

- In Athene gaat de eersteministerconferentie door van de 10 landen die deelnemen aan het Ancient Civilizations Forum, ook wel de GC10 genoemd. Griekenland, China, Egypte, Bolivia, India, Irak, Iran, Italië, Mexico en Peru nemen deel aan de conferentie die de formele oprichting van het Forum zal markeren. Volgens de minister van Buitenlandse Zaken van Griekenland, Nikos Kotzias, is het Forum een gelegenheid om een positieve agenda op te bouwen voor de multifunctionele rol die het land internationaal kan spelen. Hoewel de landen die deelnemen aan het Forum afkomstig zijn van verschillende geografische gebieden en culturen, worden ze allemaal beschouwd als wiegers van oude culturen en komen ze samen om kwesties te bespreken zoals de rol van cultuur als bron van zachte kracht en het belangrijkste instrument van een moderne en multidimensionale buitenlandse politiek, meldde het Independent Balkan News Agency.

FANUCCI

Betaalbare damesmode - Ruim assortiment
20 % korting op vertoon van uw EP-ledenkaart

- RABE - PICADILLY - ZERRES -
- FRANK WALDER - TONI DRESS -

Fanucci biedt u betaalbare damesmode
alsook handtassen en sjaals.

Damesmode van maat 38 tot 48

FANUCCI**FANUCCI****FANUCCI**

| Smedenstraat 15 | 8000 Brugge | www.fanucci.be | info@fanucci.be |

Wenst u te adverteren in Nea Paralias?

Neem contact op met onze webmaster: johan@eleftheriaparalias.com.

Naast 4 publicaties in ons ledenblad, wordt u ook vermeld op onze website en zorgen wij voor een link naar uw portaalsite gedurende 12 opeenvolgende maanden.

3 mei 2017

- Griekenland gaat zijn genzen met buurland FYROM (voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië) extra bewaken in het licht van de lopende politieke crisis in dat land dat zou kunnen leiden tot bevolkingsverschuivingen. Griekse ambtenaren maken zich zorgen over een mogelijke burgeroorlog. Een politieke analist van de nationale inlichtingendienst EYP vertelde de krant van Ethnos dat de dreiging van een burgeroorlog al lang over de FYROM heerst en de Griekse autoriteiten nemen voorzorgsmaatregelen en hebben al specifieke plaatsen aangewezen voor ontvangst, registratie en identificatie van FYROM-burgers die naar het Griekse grondgebied zouden kunnen komen om asiel te zoeken.

4 mei 2017

- Steeds meer Turken proberen in Griekenland een nieuwe bestaan op te bouwen in een poging om te ontsnappen aan de gevoelens van onveiligheid en toenemende politieke instabiliteit in Turkije. Sinds de Turkse president door een referendum eerder dit jaar nog meer bevoegdheden heeft gekregen, blijkt die trend nog te zijn versneld. Dat hebben woordvoerders van Griekse vastgoedmakelaars tegenover de Britse krant *The Times* gemeld. Opgemerkt wordt dat sinds de mislukte staatsgreep in eigen land in de zomer vorig jaar bij de Turkse bevolking al een groeiende interesse voor een Griekse toekomst kon worden geregistreerd, maar door de uitkomst van de volksraadpleging in april dit jaar zou het fenomeen nog gevoeliger zijn versterkt. "Eeuwenlange wrijvingen tussen Grieken en Turken zouden tot voor kort een dergelijk scenario onmogelijk hebben gemaakt," aldus de Britse krant. "Vele Turken zien in eigen land echter geen toekomst meer en kijken uit naar mogelijkheden om te emigreren." Tegelijkertijd heeft Griekenland de voorbije tien jaar bijzonder zware klappen moeten incasseren van de economische crisis. Daardoor is Griekenland maar al te graag bereid om met Turkse inwijkelingen zaken te doen. De immigranten kunnen op hun beurt profiteren van de goedkope prijzen op de Griekse vastgoedmarkt. Vooral vermogende Turken zouden naar nieuwe mogelijkheden in het buurland zoeken. Nieuwkomers die in Griekenland meer dan 250.000 euro investeren, kunnen rekenen op een visumvrije verblijfsvergunning van vijf jaar. Dat programma werd vier jaar geleden opgezet om noodzakelijk buitenlands kapitaal te kunnen aantrekken. Daarmee hoopte de Griekse regering vooral rijke Chinese, Egyptische, Libanese en Russische miljonairs te kunnen aantrekken. Binnen dat programma werden tot nu toe slechts een vijftigtal visa aan Turkse onderdanen uitgereikt. Sinds het referendum aan Erdogan meer macht heeft gegeven, moesten echter al honderden bijkomende aanvragen van Turkse geïnteresseerden worden verwerkt. (bron: Express Business)

5 mei 2017

- Jonge Europeanen zijn teleurgesteld en bezorgd over hun toekomst, maar de Griekse jongeren zijn toch het meest teleurgesteld van alle. Volgens een onderzoek van YouGov in zeven landen, op een steekproef van mensen van 16 tot 26 jaar, voelt de jeugd van Europa zich onzeker over hun toekomst ten opzichte van wat vorige generaties voelden. Wat de Grieken betreft, zijn de jongeren van het land zelfs nog pessimistischer, aangezien uit de resultaten blijkt dat 82% van de respondenten van mening zijn dat de kwaliteit van hun leven nog verder zal verslechteren en slechter zijn dan die van hun ouders. Volgens de studie zijn jonge Grieken niet de enige die zich zorgen maken over de toekomst. De Europese jeugd schat dat de economische vooruitzichten en het persoonlijke welzijn veel lager zullen liggen dan die van hun ouders. In Italië (58%), Groot-Brittannië (58%), Frankrijk (55%) en Spanje (54%) zijn de meerderheid van mening dat hun ouders betere levens hadden / hebben. Zelfs in Duitsland, waar de economische indicatoren de afgelopen jaren opwaarts zijn, is 33% van de jongeren sceptisch over hun professionele toekomst. Het enige land waarin jongeren optimistischer lijken te zijn, is Polen, met 47% van de jongeren dat morgen meer belofte ziet. Ook in landen in het zuiden, zoals Spanje en Italië, waar de werkloosheid hoog is bij jongeren, zien de jongeren daar de komende twee jaar positief in. Specifiek geloven 47% van de jonge Spanjaarden en 44% van de Italianen dat de economische situatie de komende twee jaar zal verbeteren. Soortgelijke overtuigingen werden uitgedrukt door de jeugd van Duitsland, met een tarief van 48%. In Griekenland is slechts 29% van de jongeren van mening dat de economische situatie in Griekenland zal verbeteren, terwijl 11% zegt dat het nog erger zal worden.

- "Chaos op Chios" schrijven de kranten. Het eiland Chios heeft nog steeds af te rekenen met aantaksten van nieuwe migranten ondanks de migrantovereenkomst tussen de EU en Turkije.



Vluchtelingenkamp aan de oude stadswallen (Chios-stad)

Spanningen op het eiland tussen de lokale bevolking en migranten zijn de afgelopen maanden gestegen, alsook gevechten tussen verschillende migrantengroepen in de ontvangstcentra zijn bijna dagelijkse feiten, schrijft ekathimerini.com. Zo bijvoorbeeld op 5 mei de rel tussen ruim 60 stengooiende migranten onderling. Voorts hebben protesten van bewoners tegen het bouwen van

nieuwe pre-vertrekcentra voor afgewezen migranten geleid tot het feit dat de bestaande kampen nog meer overvol geraken. Het gaat meestal om mensen zonder vluchtelingenprofiel, zoals Pakistanen, Marokkanen, Afghanen en Bangladeshi. Dit betekent dat het proces om migranten terug te sturen naar Turkije, die aankomen op Chios en dat hun asiel is geweigerd, niet snel wordt uitgevoerd.

- Griekse belastingbetalers verdrinken in de schuld, aangezien de helft hun belastingplicht niet kan voldoen, aldus een krantrapport van *Imerisia*. Hogere belastingen, samen met loon- en pensioenverlagingen en stijging van de prijzen van goederen, hebben de Griekse huishoudens in de schuld gedreven. Karakteristiek, in maart alleen bedroegen onbetaalde belastingen 658 miljoen euro. Sinds het begin van het jaar bedroegen nieuwe achterstallige schulden 3,3 miljard euro, terwijl 50.399 schuldenaars geld op hun bankrekeningen of hun activa die door de staat in beslag werden genomen. Kenmerkend worden elke werkdag een gemiddelde van 800 beslagnames genoteerd. Nog eens 1.623.306 debiteuren worden bedreigd door de confiscatie van hun activa. In totaal heeft de schuld van de burgers aan het belastingkantoor meer dan 94 miljard euro overschreden.

6 mei 2017

- Veel Griekse burgers hebben hun elektriciteitsrekening niet betaald en hebben in plaats daarvan besloten om elektriciteit te stelen. Elektriciteitsdiefstal kost jaarlijks ongeveer 170 miljoen euro in verloren inkomen van Griekenlands overheidssector Public Power Corporation (PPC). Het nationale elektriciteitsbedrijf zit sinds 2012 al met 2,2 miljard

euro aan onbetaalde facturen. Griekenland gebruikt analoge meters die makkelijk kunnen worden gehackt en heeft energiefraude in arme wijken aangemoedigd. "Het is een belangrijk probleem dat moet worden aangepakt als een toprioriteit," zei PPC in een verklaring en voegde daaraan toe dat de totale impact inclusief verlies van inkomsten uit niet geïnde belastingen ongeveer 250 miljoen euro bedraagt. Openbare rapporten van de Hellenic Electricity Distribution Network Operator (DEDDIE), die meters controleren, tonen aan dat geverifieerde gevallen van diefstal vorig jaar zijn gestegen tot 10.600, van 8.880 in 2013 en 4.470 in 2012.

9 mei 2017

- De zangeres Demy vertegenwoordigde Griekenland op het Eurovisiesongfestival 2017 met haar uitvoering van *This is Love*. De voorstelling was de eerste van de halve finales voor het Eurovisiesongfestival. Griekenland en Cyprus behoorden tot de 10 landen die doorgingen naar de finale.

- Een 46-jarige man werd gearresteerd in het gebied van Alimos, een woonwijk van Athene, voor illegaal bezit en vervoer van oudheden van zeer hoge waarde. De officier van justitie heeft hem belast met schending van wetten ter bescherming van de oudheden en het cultureel erfgoed. De politie zei dat de verdachte een uiterst zeldzaam Cycladische beeldje en een oud inschrift had verkregen en probeerde ze voor een miljoen euro te verkopen. Ze hebben de man geïdentificeerd na vele maanden van onderzoek en hem uiteindelijk gearresteerd op een parkeerplaats in de buurt van de Alimos jachthaven



**El Greco
bij Yannis**

De echte Griekse keuken met alle specialiteiten.

Ma / dagschotel	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00
Di	gesloten	
Wo / dagschotel	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00
Do / dagschotel	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00
Vr / dagschotel	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00
Za	18u00 - 24u00	
Zo en feestdagen	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00

Brugsesteenweg 14 - 8800 Roeselare
 Tel. & fax 051 22 01 67 - GSM 0484 13 49 62
www.resto-el-greco.be
 El Greco Roeselare / www.tripadvisor.nl

Grote keuze meeneemgerechten
 Parking beschikbaar: Hoogleedsesteenweg 44-45

Griekse taverna 't Orakel - de Alfa en Omega van de Griekse keuken (advertentie)

Elke dag bereiden wij een selectie van een beperkt aantal verse gerechten uit het aanbod en Griekse taart. Alle gerechten kunnen vooraf gereserveerd worden en zullen 's middags of 's avonds klaar staan. Zo zijn jullie lievelingsgerechten altijd verkrijgbaar. Alle gerechten kunnen ook afgehaald worden mits bestelling vooraf. Feesten met Griekse gerechten thuis (communiefeest, verjaardagsfeest, babyborrel, bedrijfsfeest, ...)? Alles is bespreekbaar. Voor meer info, contacteer 't Orakelteam: Soula, Elena en Johan altijd tot uw dienst!!! gsm : 04 86 40 11 34 en 04 87 68 42 82

10 mei 2017

- Griekse belastinginspecteurs mogen voortaan strandkledij dragen, zich onder toeristen mengen en in bars tot twee drankjes bestellen in hun poging om horeca-uitbaters te ontmaskeren, die geen btw-bonnetjes uitschrijven. De regering Tsipras wil deze zomer op deze manier de belastingontduiking tegengaan. Belastinginspecteurs doen zich in Griekenland al langer voor als toeristen. Maar de strijd tegen belastingontduiking wordt nu verder opgevoerd en uitgebreid tot strandbars en nachtclubs. Volgens lokale media mogen ook luxejachten, feest- en concertzalen en hotels zich opmaken voor het bezoek van koppels, die allerm minst zijn wat ze op het eerste zicht lijken. De opeenvolgende Griekse regeringen hebben verschillende maatregelen uitgevaardigd om de belastingontduikers te vatten. Tot nog toe is daar weinig van in huis gekomen. 40% van de Grieken heeft geen probleem met belastingontduiking. De Grieken zelf lijken door deze maatregelen allerm minst gediend. Op het eiland Hydra werd een undercover belastinginspecteur recent door honderden lokale bewoners aangevallen, toen hij probeerde een taverna-uitbater te arresteren, omdat die had geweigerd zijn klanten van btw-bonnetjes te voorzien. Uit een recente studie van het onderzoeksbureau Dianeosis in Athene moet blijken dat de Griekse staat jaarlijks 16 miljard euro aan belastinginkomsten misloopt, goed voor 9% van het Griekse bbp. 40% van de Grieken vindt dat belastingontduiking een uniek verweermiddel is tegen excessieve belastingen. Jarenlang is het land er niet in geslaagd om meer dan de helft van alle verschuldigde belastingen te incasseren. (bron: Express Business)

- Twee Griekse gezinnen zijn geselecteerd om medailles te ontvangen voor hun onbaatzuchtige redding van joden tijdens de Duitse bezetting door de Yad Vashem, het World Holocaust Remembrance Center in Israël. Ioannis en Katina Perraki en Dimitra Dimopoulou voor hun inzet om Esther Malach Battinou en Moses Battinos, kinderen van Solomon en Rebecca Battinos uit Athene, te redden tijdens de Duitse bezetting van de Tweede Wereldoorlog. De medailles en de titel 'Rechtvaardig onder de Naties' worden door de Israëlische ambassadeur in Athene Irit Ben-Abba gepresenteerd en worden geaccepteerd door familieleden van de twee Griekse families. Meer dan 300 Grieken hebben tot op dit moment de titel 'Rechtvaardig onder de Naties' ontvangen, waaronder Damaskinos, de voormalige aartsbisschop van Athene en gans Griekenland, de voormalige burgemeester van Zakynthos Loukas Karrer en de nationale verzetstrijder Lela Karagianni.

11 mei 2017

- Archeologen en wetenschappers van de Amerikaanse School voor Klassieke Studies in Athene bestuderen 1.070 skeletten die bij Faliro zijn gevonden en dateren uit ongeveer 2500 vóór Christus. De skeletten (die volgens archeologen van gevangenen of slaven afkomstig zijn, aangezien ze

in schelpen werden gevonden) werden gegraven uit de oude begraafplaats in Faliro, een zuid-oostelijke kustplaats van Athene. Dit is de grootste en meest uitgebreide necropolis van de oude wereld, tussen de belangrijkste oudheden die ooit zijn gevonden. Archeologen geloven dat door onderzoek van de skeletten en hun identiteit, ze belangrijke dingen leren over het oude Athene. De skeletten worden zorgvuldig bewaard en bewaakt in de lokalen van de Amerikaanse School voor Klassieke Studies in het centrum van Athene. Onderzoekers hebben de studie van honderd-duizenden botten gestart. Het kolossale project dat ongeveer een miljoen euro kost, wordt gefinancierd door Amerikaanse en Griekse personen. Er zijn 1.300 kratten met botten van mensen, paarden en andere wezens. Het zal minstens zes jaar kosten voor de wetenschappers en archeologen om de 1.070 'Captives of Phaleron' te onderzoeken, te bestuderen en te bewaren. Veel van de skeletten werden gevonden met hun handen vastgebonden aan hun rug en met de gezichten in de grond. De onderzoekers zullen moeten achterhalen waarom ze gebonden waren, hoe ze stierven of hoe ze werden gedood, waarom zij samen werden begraven, welke relatie ze hadden met elkaar, waar ze vandaan komen, als zij Grieken of buitenlanders waren, als ze Atheners waren, als ze slaven waren of krijgsgevangenen en waarom ze werden gedood. Mogelijks kunnen nog veel andere vragen beantwoord worden. Na het beantwoorden van al deze vragen zullen archeologen conclusies kunnen trekken over het leven in Athene in de periode tussen de achtste en vijfde eeuw vóór Christus.

13 mei 2017

- Een intercitytrein op de route Athene-Thessaloniki ging uit de sporen en denderde uiteindelijk een huis binnen. Drie mensen lieten hun leven, 7 personen werden licht en 3 ernstig gewond, waaronder de bestuurder. Het accident gebeurde vlakbij het station in Adendro, ongeveer 40 kilo-meter van de noordelijke stad Thessaloniki. Op basis van de officiële analyse van de data van de Teloc (tachograaf) was de snelheid 144,3 km/u, terwijl de toegestane snelheid in de omgeving van Adendro 60 km/u is. Verder bleek de rem niet te zijn gebruikt.

- Griekenland ligt zeer dicht bij de definitieve uitgang van de crisis en de regering heeft als doel het eerlijk en duurzaam te ontwikkelen, zei premier Alexis Tsipras tijdens een ontmoeting met de Chinese premier Li Keqiang in Beijing. In een gesprek met Turks president Erdogan eveneens in Beijing, werd een positieve agenda voor de Grieks-Turkse betrekkingen opgeworpen en Erdogan sprak de wens uit om het Verdrag van Lausanne volledig uit te voeren, aldus volgens bronnen van het Macedonische Nieuwsagentschap van Athene. De twee leiders besproken de Grieks-Turkse betrekkingen, de Cyprus-kwestie, de Europese gang van Turkije, het migratieprobleem en de kwestie van visa voor Turkse burgers die landen van de Europese Unie bezoeken. Nauwelijks 2 dagen later drongen de

Turkse strijdkrachten herhaaldelijk het Griekse grondgebied in het Oost-Egeïsche gebied binnen met twee met raketten bewapende schepen van de Turkse Marine en schonden 44 Turkse vliegtuigen meermaals het Griekse luchtruim geschonden, goed voor zo'n 141 overtredingen.... "Het is duidelijk dat er krachten zijn in Turkije die geen goede buurrelaties en wederzijds begrip tussen de twee landen willen, "aldus een verklaring in de Griekse media.

- De finale van het Eurovisiesongfestival 2017 had plaats. De inzending van Griekenland *This is Love* gezongen door Demy kwam op de negentiende plaats en de prestatie van Cyprus met het lied *Gravity* van Hovig eindigde op de eenentwintigste plaats. Portugal was de winnaar, voor de eerste keer in 53 jaar. Demi's performance van *This is Love* werd bejubeld door de fans als een prachtig liedje compleet met speciale effecten en twee dansers. De presentatie was gemarkeerd door elementen van moderne dans, in een dramatisch waterbad dat voor het podium stond, terwijl Demy's eenvoudige en elegante vleeskleurige jurk in de schijnwerpers schitterde. Tweede plaats in de wedstrijd ging naar Bulgarije en de derde plaats naar Moldavië. Bekijk en beluister Demy's uitvoering van *This is Love* in Eurovision Final 2017:

<https://youtu.be/fP6RUZi4BQ0> en bekijk / beluister hier vroegere Griekse inzendingen op deze video:

https://www.youtube.com/watch?v=_ldEwO5ipLg

15 mei 2017

- Tijdens een inbraak in het Agios Savvas Ziekenhuis in Athene in de vroege ochtenduren

werden verscheidene stukken dure medische apparatuur gestolen. De directeur van de gastroenterologie kliniek Dimitris Xinopoulos vertelde Skai televisie dat de daders mensen met kennis van zaken zijn en dat het geen willekeurige inbraak was. Xinopoulos zei dat de inbrekers dure gastroscopen, colonoscopen en andere medische apparatuur ontvreemden. Volgens de eerste schattingen van de ambtenaren van Agios Savvas Ziekenhuis is de waarde van de gestolen goederen ongeveer 400.000 euro. De politie voert een onderzoek aan om de daders te identificeren, terwijl de ziekenhuisadministratie zelf onderzoek verricht en disciplinaire maatregelen treft

16 mei 2017

- Griekenland is een nummer één bestemming voor vakantiegangers die willen ontspannen, een bezoek brengen aan oude ruïnes en prachtige stranden die het land te bieden heeft. Het is nummer twee in de wereld op de 2017 Blue Flag kwaliteitslijst. Het land dat de op eerste plaats kwam, was Spanje. De Blauwe Vlag wordt aan landen als keurmerk gegeven, en dit jaar werden 486 stranden en 12 jachthavens in Griekenland vereerd met de prijs. Het schiereiland Halkidiki won de meeste vlaggen met 71 van de geselecteerde stranden. De Blue Flag Award wordt verleend door een onafhankelijke, non-profit organisatie gevestigd in Kopenhagen, en wordt toegekend aan stranden die voldoen aan de eisen van milieu-educatie en -informatie, waterkwaliteit, milieubeheer en veiligheid en diensten.



Sint-Jakobsstraat 48, 8000 Brugge (050 33 02 96)

E-mail: info@el-greco.be website: <http://www.el-greco.be>

Open van 17u30 tot 01u00. Ook op **zondagmiddag**. Gesloten op maandag.

Bij ons kunt u terecht voor heerlijk eten in een **gezellige Griekse sfeer!**

Het restaurant bestaat reeds 25 jaar en biedt u tal van typische Griekse huisbereide gerechten.

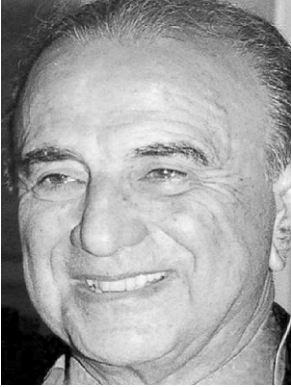
Van pasta's tot salades en van vlees- tot vis-gerechten, er is voor ieder wel wat wils. Of zou u graag proeven van de Griekse zon bij u thuis dan kan dit ook aan de hand van onze **afhaalgerechten** en onze uitgebreide wijnkaart en dit met een korting van **10%**!

Voor wie houdt van ambiance op zijn Grieks is er elke eerste vrijdag van de maand een **Griekse avond** met 'live muziek' en dan durven we ook wel al eens met borden te gooien! Zo houden we de oude Griekse traditie in leven.

YAMAS!!!

17 mei 2017

- Arisitides Alafouzos, eigenaar van de Griekse krant *Kathimerini* overlijdt op 93-jarige leeftijd. Aristeidis Alafouzos, Αριστείδης Αλαφούζος, geboren op Santorini op 9 maart 1924, was een Griekse reder, civiele ingenieur en mediamagnaat.



Alafouzos is geboren in een reders- en politieke familie uit Santorini. Alafouzos was getrouwd met Eleni Valaouris in 1955. Hun zoon, Giannis, is geboren in 1957 en Themistocles in 1958. Alafouzos was eerst succesvol als civiel ingenieur. In 1952 kreeg hij, kort na het afstuderen aan de universiteit, de eerste van een reeks bouwcontracten

van het Griekse ministerie van Openbare Werken. Zijn beroemdste constructies waren het Mont Parnes Casino op Mount Parnitha, met uitzicht op de noordwestelijke voorsteden van Athene en het grote luxehotel Asteras Vouliagmenis aan de zuidkust van Athene. Deze twee werken werden door Konstantijn Karamanlis uitdrukkelijk gewenst, toen hij in de jaren 1960 premier was. De wolkenkrabber met uitzicht op de haven van Piraeus is nog een van zijn werken. Ook in de jaren 1960 bouwde hij voor de Public Power Corporation S.A. de kolencentrale van Ptolemaida die elektriciteit op het vasteland van Griekenland levert. Hij ging in 1964 in de scheepvaart. Gedurende de militaire dictatuur ging hij in Londen wonen. Tijdens zijn scheepvaartcarrière bestelde hij meer dan 100 schepen in Britse, Duitse, Japanse, Chinese en Koreaanse scheepswerven. Zijn rederijen, Glafki Maritime en Kyklades Maritime Corporation hebben altijd de Griekse vlag behouden. In 1988 keerde hij terug naar Griekenland. Van 1988 tot zijn dood in 2017 had hij de iconische Griekse krant *Kathimerini* in handen. Door zijn vooraanstaande carrière kreeg hij vele prijzen en onderscheidingen. In december 2015 kreeg hij de Lloyd's List / Propeller Club Lifetime Achievement Award bij de Lloyd's List Greek Shipping Awards. Hij werd ook vereerd met de 'Order of the Rising Sun' door de keizer van Japan en met de eretitel van 'Vriendschap Ambassadeur' door de Chinese regering. Hij was eigenaar van Glafki Maritime Limited, van Kyklades Maritime Corporation, en van Kathimerini Publishing S.A.

- Google viert de honderdvijftiende verjaardag van de ontdekking van het oude Antikythera Mechanisme met een iconische Google Doodle. Hoewel het artefact in 1901 werd ontdekt, heeft de recente technologische vooruitgang ertoe geleid dat archeologen nog meer leren over een oude Griekse analoge 'computer' die ruim 2.100 jaar oud is en wordt beschouwd als het vroegste overgebleven mechanische computerapparaat. Oorspronkelijk gevonden in de overblijfselen van een scheepswrak

van een oud koopvaardijsschip dat vermoedelijk 150 tot 70 vóór Christus is vergaan, werd het kunstwerk in modder gevonden en dacht men toen dat het van weinig belang was in vergelijking met de beelden, juwelen en munten die werden ontdekt ook. Het mechanisme bestaat uit ongeveer 40 bronzen kogels en tandwielen en wordt geacht te zijn gebruikt om de Grieken te helpen om hun plaats in de kosmos te bepalen.

18 mei 2017

- Het eiland Agios Efstratios verklaart de noodtoestand omwille van een seizoensgebonden sprinkhanenplaag. Veel van het plantenleven in het eiland Egeïsche Zee, waar ongeveer 200 mensen wonen, is verslind door de zwermen. Stella Spanou, een plaatselijke beheerder, vertelde BBC News dat schapen zelfs verhongerd zijn door het gebrek aan bloeiende planten.

20 mei 2017

- Het aantal geregistreerde werklozen is in april met 97.965 verminderd, toen het toeristische seizoen in Griekenland begon, volgens de Griekse Statistische Autoriteit (ELSTAT). Het totaal aantal geregistreerde werklozen in O.A.E.D. in april is 970.328, verminderd met 22.318 tegenover dezelfde maand in 2016. ELSTAT-analisten geven de verandering aan aan het begin van het toeristische seizoen toe en zeggen dat het een seizoensgebonden fenomeen is dat ze jaarlijks in de lentemaanden zien terugkeren. Ook wordt het toegeschreven aan een aantal welvaartsprojecten om de werkgelegenheid te stimuleren. Het is kenmerkend dat zelfs de gesubsidieerde werklozen in een maand daalden, met bijna een op de acht werklozen, dat wil zeggen 116.085 in april, tegen 141.426 in maart.

21 mei 2017

- De Helleense politie arresteerde drie mannen in Grevena, noordwestelijk Griekenland, voor illegaal bezit van antiques van bijzondere archeologische en wetenschappelijke waarde. De drie mannen, 42, 52 en 63 jaar, hadden in hun huizen 32 artikelen in strijd met de Wet op Oudheden en Algemeen Cultureel Erfgoed: 26 metalen munten uit de antieke, de Romaanse, de Byzantijnse en de Ottomaanse tijden, een vaas in klei met handvat, een deel van een bronzen vaas, een intacte amphora in klei, en bronzen en metalen voorwerpen. Daarnaast vond de politie een metaaldetector terwijl de 63-jarige man 7,5 gram cannabiszaden en kleine hoeveelheden rauwe cannabis had. De voorwerpen werden in beslag genomen en overhandigd aan de Grevena Ephorate of Antiquities, terwijl de lokale autoriteiten onderzoeken hoe en wanneer de drie mannen de artikelen verworven hebben.

22 mei 2017

- De basis van Souda Bay ligt aan de noordwestkust van het Griekse eiland Kreta en herbergt de Kreta

Naval Base, een grote marine-installatie van de Helleense Marine en de NAVO in het oostelijke Middellandse-Zeegebied. Door de groeiende spanning tussen Turkije en zijn NAVO-bondgenoten in het Westen rapporteert de krant *Kathimerini* dat er sprake is van het uitbreiden van de activiteiten in Souda Bay en speelt de basis een verbeterde rol in de alliantie. Een van de activiteiten zou een upgrade kunnen zijn van de zogenaamde wederzijdse verdedigingsovereenkomst tussen Griekenland en de Verenigde Staten tot een vijfjarige overeenkomst. Ook is een recente stijging van de gezamenlijke trainingsoefeningen met Amerikaanse eenheden en Griekse speciale troepen genoteerd.

- Het rapport van ILIOS, het Uniforme systeem van controle en betalingen van pensioenen, openbaar gemaakt door het ministerie van arbeid, laat zien dat 1,2 miljoen Griekse gepensioneerden met minder dan 500 euro per maand leven. De cijfers dateren van december 2016 en tonen analytische pensioengegevens nadat de schuldeisers van Griekenland hebben gevraagd dat de pensioengegevens die worden berekend met de nieuwe

methodologie, regelmatig worden gepubliceerd. Volgens het rapport ILIOS is het gemiddelde hoofdpensioen 722 euro per maand, het gemiddelde aanvullend pensioen 170 euro en het gemiddelde dividend aan staatspensioenen bedraagt 97 euro per maand. Uit het rapport blijkt dat er 2.892.259 hoofdpensioenen per maand worden betaald, 1.252.241 aanvullende pensioenen en 409.620 dividenden met een totale kosten van 2.342.431.277 euro.

- Een 20-jarige student van de computerafdeling van de universiteit van Macedonië, Thessaloniki, heeft een programma geschreven dat fake (nep) nieuws op internet detecteert. De student, Valentinos Tzekas uit Larissa, gaat zijn software, gebaseerd op verschillende parameters en een apart algoritme, in het Europees Parlement voorstellen en hoopt het aan een groot bedrijf te verkopen. Onder andere Google en Facebook gooien met miljarden dollars om het probleem van nepnieuws op het internet te bestrijden. Volgens Tzekas is zijn FightHoax multitoel een wereldwijde innovatie.



Vlamingen en Grieken hebben zeker één ding gemeen: ze houden van een gezellige babbel, met daarbij een lekkere hap en een goed glas. En zeg nu zelf, wie kan daar niet van genieten?

De Grieken maken van hun maaltijd een sociale gelegenheid en het is er de gewoonte om met familie of vrienden de plaatselijke "ouzerie" binnen te stappen en een lekkere ouzo of een glas koele wijn te bestellen, waar automatisch wat meze bijhoort.

Meze kun je het best omschrijven als allerlei hapjes, en het assortiment is oneindig. Deze manier van tafelen is heel gezellig omdat het veelzijdig is, sympathiek en origineel. U kent toch zeker de typisch Griekse taverne-tafeltjes, overvol met kleine bordjes vol lekkers?

> Regelmatig zijn er live-music-avonden <

===== Tafelen in een echt Grieks decor waarbij je je zo op een Grieks eiland waant =====

Eethuisje Socrates - bvba Wijnendale
Oostendestraat 36
8820 Torhout
telefoon 050.22.10.30 / fax 050.22.14.40

Openingsuren: open vanaf 18.30 uur
op zondag ook open 's middags van 12.00 tot 14.00 uur
gesloten op woensdag en donderdag
reservaties graag telefonisch

<http://www.restosocrates.be/index.asp>
e-mail: socrates@proximedia.be

23 mei 2017

- Onderzoekers hebben bewijzen gevonden dat de splitsing van de grote aap en de menselijke ras plaatsvond in het oostelijke Middellandse-Zeegebied en niet in Afrika en dat de eerste pre-mensen in het gebied van Noord-Griekenland-Balkan liep, volgens een artikel op de phys.org website. Tot nu toe hebben wetenschappers aangenomen dat de afstammingen vijf tot zeven miljoen jaar geleden divergeerden en dat de eerste pre-mensen zich in Afrika ontwikkelden. Een internationaal onderzoeksteam uit Duitsland, Bulgarije, Griekenland, Canada, Frankrijk en Australië onder leiding van professor Madelaine Bohme van het Senckenberg Centrum voor Menselijke Evolutie en Palaeo-milieu aan de Universiteit van Tübingen en professor Nikolai Spassov van de Bulgaarse Academie van Wetenschappen geloven dat de menselijke geschiedenis begon een paar eeuwen eerder en in het ruime Balkangebied.

- Een achtjarig meisje werd slachtoffer van de dodelijke terroristische aanslag tijdens het concert van Ariana Grande in Manchester. Het kleine meisje, Saffie Rose Roussos, een Britse met Grieks-Cypriotische roots, was naar het concert gegaan met haar moeder en oudere zus.

24 mei 2017

- De Griekse vloot is gegroeid met 90 miljoen ton in zeven jaar, waardoor het land aan de top staat van de wereldwijde scheepvaart, volgens de gegevens van Clarksons Platou Shipbrokers. Sinds 2010 hebben de Griekse scheepseigenaren 89,3 miljoen brutotonnage toegevoegd aan de 391 miljoen brutotonnage die in de wereldwijde koopvaardijvloot werd toegevoegd, aldus een krantenrapport. De Griekse rederijen maken gebruik van de wereldwijde financiële crisis om hun vloot te vernieuwen en te versterken, om het meeste te halen uit hun sterke cashflow en de lage prijzen van schepen. Volgens de database van het Griekse Shipping Cooperation Committee in Londen waren er op 1 maart 2017 4.085 Griekse schepen met een capaciteit van meer dan 1.000 gt ('gross tonnage', bruto tonnage), met een totale capaciteit van 192,43 miljoen gt. Dit betekent een daling van 7 vaartuigen ten opzichte van vorig jaar, maar ook een jaarlijkse capaciteitsverhoging van 3,5 miljoen gt. Dat omvat 196 schepen met een capaciteit van 20,6 miljoen gt die in aanbouw zijn, concludeert het *Kathimerini*-rapport.

25 mei 2017

Scheepseigenaar Alexandros J. "Aleko" Goulandris blaast zijn laatste adem uit in zijn huis in het bijzijn van zijn kinderen en kleinkinderen. In 1957 liet de vader van Alexandros, Nikolaos Goulandris, zijn zaken aan zijn zonen Yannis, tweeling

Alexandros en Leonidas en dochter Anna. De N.J. Goulandris Group is een leider in de Griekse scheepvaart, en het bedrijf is ook een onderdeel van de Andriaki rederij dat bestaat uit vijf olietankers met nog vier in de maak. Aleandros Goularis was gepassioneerd door de zee en de kunst en naast zijn opmerkelijke bedrijfsprestaties in de scheepvaartindustrie, was hij ook gepassioneerd voor zijn liefdadigheidswerk. Toch bleef hij onbekend voor velen. Zijn laatste project dat nu door zijn erfgenamen zal voortgezet worden, is de restauratie van de legendarische Averof, een indrukwekkend plan dat al bezig is omdat het schip in het scheepswerf Skaramagas is voor onderhouds- en reparatiewerkzaamheden. Lees meer over de Averof op <http://www.averof.mil.gr/>

26 mei 2017

- Voormalig premier Lucas Papademos, zijn bewaker en zijn chauffeur geraken gewond door een bompakket. Het incident vond plaats omstreeks 18.45 uur bij de kruising van 3 *September* en *Marni* straten in het centrum van Athene. Ze hadden kleine verwondingen. Momenteel is Papademos voorzitter van het Academy of Athens. Hij is een econoom die vanaf november 2011 tot mei 2012 als premier van Griekenland diende. Hij leidde een voorlopige regering in de nasleep van de Griekse schuldencrisis. Hij was voorheen vice-president van de Europese Centrale Bank (2002-2010) en gouverneur van de Bank van Griekenland van (1994-2002). Papademos studeerde aan het Massachusetts Institute of Technology, waar hij in 1970 een bacheloropleiding in de natuurkunde behaalde, een diploma in elektrotechniek in 1972 en een doctoraat in de economie in 1978. Ander interessant detail: de aanslag met het bompakket was de tweede aanslag tegen een staatsleider in 84 jaar. We moeten terugkeren tot 6 juni 1933 toen premier Eleftherios Venizelos terugkeerde naar zijn huis na het dineren in het huis van een vriend in de Athene-voorstad van Kifisia. Toen ging plotseling een auto tussen de auto van de premier en zijn vrouw en de auto van zijn bewakers. De aanvallers vuurden herhaaldelijk op het voertuig van Venizeos waarbij een wachter werd gedood terwijl drie anderen gekwetst.

- Mensen met geaccumuleerd vet om hun taille hebben een hoger risico op kanker dan die van mensen met een hogere body mass index, volgens de bevindingen van een World Health Organization (WHO). Volgens de studie die samen met Griekse onderzoekers werd gevoerd, verhoogt een 11 cm toename in de omtrek het risico op overgewichtskanker met 13%. Een extra 8 cm om de heupen verhoogt het risico op darmkanker met 15%. Het risico op kanker neemt toe wanneer de tallemeting 102 cm voor mannen en 88 cm voor vrouwen overschrijdt. De studie, geleid door Heinz Freisling van IARC-WHO, combineerde gegevens van ongeveer 43.000 deelnemers die gemiddeld 12 jaar

gevolgd waren. Zij omvatte meer dan 1.600 mensen die werden gediagnosticeerd met een obesitas

- Griekse en Britse wetenschappers ontdekken een gen dat het hart beschermt van de inwoners van Mylopotamos in de Rethymno prefectuur op Kreta. In hun onderzoek hebben de wetenschappers het genoom van 250 inwoners van het dorp geanalyseerd. Hoewel de inwoners van Mylopotamos dierlijke vetten eten, is hun gezondheid goed en leven ze vele jaren. Daarom wilden wetenschappers meer licht werpen op het genetische profiel van deze mensen. Onderzoekers van Groot-Brittannië's grootste genetica-instituut, Wellcome Trust Sanger, geleid door Grieks professor genetische epidemiologie, Eleftheria Zeggini, creëerden een genetisch portret van de inwoners van Mylopotamos, waarbij het monster DNA van 250 inwoners werd geanalyseerd. Het was de eerste keer dat het gehele genoom van de inwoners van het gebied werd geanalyseerd en deze gegevens werden gecombineerd met genetische gegevens van 3.200 inwoners, die al bekend waren. Wetenschappers hebben een nieuwe genvariant (rs145556679) ontdekt, die nog niet bekend is, die cardio-protectieve eigenschappen heeft. Dankzij dit gen heeft een persoon natuurlijk lagere niveaus van slechte cholesterol (LDL) en lagere niveaus van

slechte lipiden (triglyceriden). Dit vermindert het risico op hart- en vaatziekten voor iedereen met dit gen, ook als hij / zij geen bijzonder gezond dieet volgt. De variatie van dit gen komt waarschijnlijk alleen voor bij de populatie van Mylopotamos. Tot op heden hebben genetische analyses van duizenden Europeanen een enkele kopie van dit gen bij slechts één persoon in Toscane gevonden. Een andere variant van hetzelfde gen blijkt geassocieerd te zijn met lagere triglyceriden in de Amish-bevolking in de Verenigde Staten.

27 mei 2017

- Het gebouw waar het voormalige hoofdkwartier van de beruchte speciale ondervragingsafdelingen van de militaire politie (EAT-ESA) werd gehuisvest, zal niet door het privatiseringsfonds worden verkocht, maar zal in een museum worden omgezet, aldus minister minister Alekos Flambouraris. Flambouraris verklaarde "Het is het minst dat de overheid kan doen voor een plaats waar jonge mannen en vrouwen gemarteld werden tijdens de zevenjarige dictatuur, maar ook burgers van alle leeftijden die vrijheid en democratie vroegen." Tal van politieke tegenstanders van de Junta werden gearresteerd en brutaal gemarteld in het gebouw dat werd afgesloten na de val van de dictatuur.



RO TSAERT

LUCHTHAVENSERVICE

0479 66 14 36

WWW.RO TSAERTSERVICE.BE

29 mei 2017

In onze vorige Nea Paralias (nr. 46 - april 2017) wisten we nog te vermelden dat Konstantinos Mitsotakis de vierde langstlevende staatsleider is. Helaas was, want nu moeten we vermelden dat Mitsotakis op 98-jarige leeftijd overleden is. Hij werd geboren in Chania, Kreta, op 18 oktober 1918.



Konstantinos Mitsotakis, Κωνσταντίνος Μητσotάκης, was een leidend politiek leider die zijn merk op het politieke leven van het land drukte, zei de president Prokopios Pavlopoulos bij de dood van de voormalige premier. "Een teken van toewijding aan de democratische

ideeën en de principes van de parlementaire republiek, evenals de verdediging van ons land in termen van praktische consistentie en consensus." Mitsotakis was een van de voornaamste protagonisten van de moderne politieke geschiedenis van Griekenland en heeft een beslissende bijdrage geleverd in de consolidatie van de democratie en de Europese ontwikkeling in de jaren na de dictatuur (metapolitefsi)," zei Grieks premier Alexis Tsipras in een verklaring.

Mitsotakis is in de vroege uren van maandag overleden op 98-jarige leeftijd. Hij diende tussen 1990 en 1993 als eerste minister. In 2004 trok hij zich terug uit de actieve politiek, maar bleef er voorzitter van de midden-rechtse partij Nea Dimokratia. Mitsotakis was vanaf 1953 getrouwd met Marika Mitsotakis tot haar dood in mei 2012. Hij laat vier kinderen achter. Zijn zoon, Kyriakos Mitsotakis, is sinds januari 2016 de leider van de partij Nea Dimokratia en heeft ook als minister (2013-2015) gediend. Zijn eerste dochter, Dora Bakoyannis, is juridisch adviseur van Nea Dimokratia en heeft sinds 2006 tot 2009 als burgemeester van Athene (2003-2006) en minister van buitenlandse zaken gediend. Zijn tweede dochter Alexandra Mitsotakis Gourdain is een Griekse civiele samenlevingsactivist. Zijn derde dochter is Katerina Mitsotakis. Na een erediens in de kathedraal van Athene had de werkelijke begrafenis plaats op 1 juni, op de begraafplaats van Argoulide in Chania (Kreta), na een dienst in de kerk van Aghia Magdalene.

Lees meer over Mitsotakis op

https://nl.wikipedia.org/wiki/Konstantinos_Mitsotakis

31 mei 2017

- De Griekse staat verliest jaarlijks bijna 1 miljard euro door de verkoop van smokkeltabak en -sigaretten. Belastingheffingen en speciale heffingen op sigaretten hebben de meer inventieve Grieken niet afgeschrikt om oude gewoontes te handhaven. Distributie en verkoop van illegale sigaretten en

tabak bloeien. Waar smokkeltabak en -sigaretten te vinden zijn en hoeveel ze kosten, blijkt tot de meest populaire zoekopdrachten op Google te behoren. Op markten en vlooiemarkten in de Atheense wijk Exarchia vindt u elk merk voor één euro per pak, bijna vier keer minder dan u een wettelijk pakket bij een kiosk kunt kopen. Zelfs degenen die het ergst door de crisis worden getroffen, kunnen zich veroorloven om hun verlangen met één euro te bevredigen... Griekse consumenten lijken onverschillig op de kwaliteit van smokkelwaar. Campagnes door tabaksproducten die waarschuwen voor de gezondheidsrisico's van tabak van dubieuze herkomst vallen in dovemansoren.

3 juni 2017

- Bij de derde terreuraanslag in Engeland dit jaar viel ook voor de derde keer een Grieks slachtoffer te betreuren. Nu kreeg een jonge Griek een messteek maar verkeerde niet in levensgevaar. Antonio Filis, 35, afkomstig uit Lamia, verhuisde in 2011 naar Londen om er landbouwtechniek te studeren en vervolgens om er voor een Londens bedrijf te werken.

4 juni 2017

- Ongeveer 500 atleten hebben deelgenomen aan een 'Friendship Marathon' - een halve marathon die begon in de Edirne in Turkije en eindigde in Kastanies in Griekenland. Voor de gelegenheid hebben de twee landen hun grenzen opgeheven en de vrije beweging tussen de twee landen toegestaan, aangezien Griekenland geen Schengenvisum vroeg voor de Turkse atleten die het land binnentrokken. De 'Vriendschaps halve marathon' is een jaarlijks evenement en heeft dit jaar voor de derde keer plaats. Het concept van de race is afkomstig uit de Turkse-Bulgaars-Griekse Friendship Association (TUYUB), een lokale non-profit organisatie die gericht is op het verbeteren van de culturele interactie tussen de drie landen. Met een tijd van 1 uur, 6 minuten en 12 seconden in de herencategorie, eindigde Sulti Gare Timbre uit Ethiopië op de eerste plaats

6 juni 2017

- Sommigen haten die egoïstische toeristen die met een selfie-stick honderden keren zichzelf fotograferen met op de achtergrond een stukje natuur of een deel van een monument. Die sticks zijn niet alleen hinderlijk voor anderen maar ook levensgevaarlijk voor de gebruiker zelf. Een toeriste uit Cuba verloor haar leven toen ze van de kliffen rondom Navagio Beach (Zakynthos) viel. Ze probeerde een selfie te nemen met het scheepswrak op de achtergrond. Ze wilde zo dicht mogelijk bij de rand staan om een 'perfecte selfie' te maken, maar verloor haar evenwicht en stortte naar beneden. Nog geen twee maanden eerder verloor een 23-jarige Griekse student zijn leven toen hij op dezelfde locatie een selfie probeerde te nemen.

8 juni 2017

- De bedenker van pizza Hawaï is niet meer. Sotirios 'Sam' Panopoulos, Σωτήριος Πανοπούλος (geboren in Vourvoura, 20 augustus 1934), was een Grieks-Canadees restauranthouder. Hij wordt beschouwd als bedenker van de pizza Hawaï.



Panopoulos werd geboren in Griekenland en emigreerde in 1954 naar Canada. Bij een tussenstop van de boot in Napels at hij voor het eerst pizza.

In Chatham in Canada startte hij met twee broers een restaurant. De ligging, nabij de grens met de Verenigde Staten en daardoor beïnvloed door Amerikaans voedsel, zorgde ervoor dat in het begin van de jaren zestig de pizza op het menu verscheen. Panopoulos was jong en experimenteerde erop los met verschillende toppings. In 1962 creëerde hij de pizza Hawaï waarbij aan een pizza met tomatensaus, ook kaas, ham en ananas uit blik werd toegevoegd. De klanten van Panopoulos lusten de pizza en zo werd deze zoetzure creatie overal ter wereld bekend. Voor veel pizzaliefhebbers is de combinatie absoluut 'not done'. Anderen, zoals de Canadese premier Justin Trudeau, zijn dan weer fan. In 1980 verkocht Panopoulos zijn restaurant en verhuisde naar het nabijgelegen London, waar hij in 1982 een nieuw restaurant opende. Hij overleed onverwacht op 83-jarige leeftijd in het universitair hospitaal van het Canadese London (Ontario). Hij was toen 50 jaar gehuwd met zijn vrouw Christina.

11 juni 2017

- Met temperaturen van 31 graden in Athene eind mei, wordt verwacht dat het een zeer hete zomer zal worden. Data van het Nationaal Waarnemingscentrum in Athene bevestigen dat de zomers in Athene sinds 2001 warmer waren, in vergelijking met de periode 1961-1990. De zomers in Athene zijn gemiddeld 3 graden warmer sinds 2001 dan alle gemiddelde hoogtepunten in de periode 1961-1990. In de laatste week van juni steeg de temperatuur tot 42 à 45 graden (in de schaduw) en werden meldingen gemaakt van de eerste grote branden dit jaar, namelijk in de buurt van Krioneri, ten noorden van Athene, en Koroni in het zuiden van Messinia. In de omgeving van Rethymno, Kreta, was de hitte zo intens dat zelfs het asfalt smolt.

- De aanslepende economische crisis en nieuwe accijnzen op alcoholische dranken hebben veel Grieken aangezet tot de consumptie van goedkopere traditionele Griekse dranken zoals ouzo, raki en tsipouro. In 2015 was tsipouro of raki het voorkeursdrankje voor bijna eenderde van degenen die aan alcoholafhankelijkheid / alcoholverslaving lijden, in vergelijking met 21,7 procent in 2011, aldus EKTEPN. Whisky, vodka en cognac waren de dranken die gekozen werden voor 16 procent

alcoholisten in 2015, tegenover 27,1 procent in 2011, blijkt uit het onderzoek.

12 juni 2017

- De gerenomeerde actrice Keti Papanikou, Καίτη Παπανίκα, overlijdt op 75-jarige leeftijd, na een strijd tegen kanker. Papanikou studeerde Drama aan het Nationaal Theater en studeerde met uitmuntendheid. Zij studeerde met belangrijke docenten zoals Katina Paxinou, Anna Synodinou, Thanos Kotsopoulos, Dimitris Myrat, Lykourgos Kallergis, Eleni Halokousi en Alexis Solomos. Daarnaast studeerde ze klassieke zang aan het Conservatorium van Athene. Keti Papanikou had een rol in meer dan 50 films, drama's, comedies en avonturenfilms en is vereerd met de 1990 State



Writer's Award voor haar optreden in de film *Ante Geia* van G. Tseberopoulou en heeft in diverse tv-series gespeeld. De actrice, ook bekend voor haar goedheid en progressieve ideeën, schonk haar salaris aan behoeftige gezinnen. Haar echte zorg voor het publiek leidde haar tot de functie

van gemeenteraadslid in Nea Filadelfeia. Lees ook http://arvanitika.blogspot.be/2016/01/blog-post_15.html

- Een aardbeving met een kracht van 6,1 magnitude, die zich voordoet in een mariene gebied tussen Lesbos en Chios, richt grote schade aan. De beving had plaats op een diepte van 10 kilometer en werd gevoeld tot in Athene, zo'n 270 kilometer van het epicentrum. Er is grote schade in diverse dorpen, onder andere in Vrissa, Plomari en Lekkas. Er waren geen ernstige problemen in Chios. Een oud huis in het dorp Vouno stortte in terwijl er sprake was van schade aan een huis in Kampo. Een week later concludeerden inspecteurs dat van de 1.245 beschadigde gebouwen, 690 onbewoonbaar zijn en slechts 547 veilig om te leven. Daarnaast beschouwden ze 38 van de commerciële ruimtes onveilig om te gebruiken. Andere beschadigde structuren zijn kerken, waarvan 34 van de 54 bleken onveilig te zijn om te betreden.

15 juni 2017

- "Griekenland is de laatste maatschappij en economie naar het model van de Sovjet-Unie", aldus de burgemeester van Thessaloniki Yiannis Boutaris, die verklaarde dat veel burgers van Griekenland alles verwachten van de staat, waardoor individuele verantwoordelijkheid vermeden wordt.

- Het aantal huizen dat via Airbnb open staan voor toeristen is opgelopen tot 5.127, dat is een toename van 2.627 sinds september 2016. Uit de gegevens blijkt dat de prijzen voor woningen dicht bij het centrum van Athene voor een hoger tarief gaan, en zelfs nog prijziger zijn als ze zich dicht bij het openbaar vervoer bevinden, zoals metrostations en bushaltes.

- De Europese Commissie heeft definitieve waarschuwingen gezonden aan Griekenland om zich te schikken naar de EU-afvalwetgeving en om maatregelen te nemen om het verbruik van plastic draagtassen te verminderen. De richtlijn verplicht de lidstaten om dit te bereiken door een prijs op lichte plastic draagtassen te plaatsen en/of nationale reductiedoelen in te voeren.

17 juni 2017

- Het eiland Tilos is momenteel afhankelijk van elektriciteit van het naburige eiland Kos, dat via een onderzeese kabel overgebracht wordt naar het eiland, waardoor stroomonderbrekingen frequent zijn. Maar Tilos is binnenkort het eerste eiland in de Middellandse Zee dat alleen afhankelijk zal zijn van hernieuwbare energie. Door een enkele windturbine en een klein fotovoltaïsch park te installeren, wordt op het eiland een hybride micro-rooster opgericht met de hoop om in september 'groen' te gaan. Het initiatief hernieuwbare energie maakt deel uit van een project van 15 miljoen euro, gefinancierd door de Europese Commissie, met als doel het opzetten van soortgelijke programma's op andere kleine eilanden in heel Europa.

19 juni 2017

- Een koor met duizend leden geregisseerd door Panagis Barbatis en 50.000 toeschouwers herdenkt in Athene de legendarische componist Mikis Theodorakis. Het was al een magische zomeravond in het Panathinaïsch stadion vooraleer het grootste ooit verzamelde koor in Griekenland het podium opstapte om geschiedenis te maken voor mensen van alle leeftijden en sociale status die samenkamen om Mikis Theodorakis te horen. Het concert werd vele malen onderbroken door het uitbundige applaus voor Theodorakis. President Prokopis Pavlopoulos die naast hem zat, fluisterde vaak aan de componist wat mensen zeiden. Mikis zou dan glimlachen en de menigte zou weer klappen! De componist van Zorba nam het podium in tegen het einde van het concert waardoor de menigte tot tranen kwam. Aangezien de menigte niet stopte met applaudiseren, brak hij ook in tranen uit. Het historische concert dat ook het Atheense Mandolinata-orkest omvatte, bracht fragmenten van de belangrijkste poëtische werken van de componist ten gehore, waaronder Μικρές Κυκλάδες (Kleine Cycladen), Πολιτεία (Politeia), Εξίον Εστί (Eriphany), Όμορφη Πόλη, Λιποτάκτες (Lipokataktes), Χαιρετισμο (Groeten). Alle stukken werden uitgevoerd met de kooraanpassing van Panagi Barbati. Onder de deelnemende acteurs en lyrische kunstenaars vermelden we Yannis Stankoglu, Ioanna Pappa, Gina Fotinopoulou, Eleni Voudouraki, Antonis Koronaios, Babis Velissarios, Pantelis Kontos en populaire zangeres Gerasimos Andreatos. Zie de emotionele Mikis in deze video: https://www.youtube.com/watch?v=4_piGAm1ovA en <https://www.youtube.com/watch?v=LOo9FjaqeLM>; zie ook

https://www.youtube.com/watch?v=_XszG5eNCMD

20 juni 2017

- Een dokter schuldig bevonden door een tuchtraad voor de afgifte van tientallen nep blindheids-certificaten is ontslagen van haar taken in een openbaar ziekenhuis op een Grieks eiland. In totaal wordt aangenomen dat ze 235 attesten van blinde of visuele beperking uitschreef, waardoor ontvangers meer dan 150.000 euro van de staat in arbeidsongeschiktheidsuitkeringen verzamelden. De details van de zaak werden niet vrijgegeven aan het publiek. Er is gerapporteerd dat de dokter beschuldigd was van de valse medische opinies van 1989 tot en met 2011.

- De dood van een 54-jarige Belgische toerist die op 14 juni in een park in het Atheens district Neos Kosmos werd gevonden, was vermoedelijk het resultaat van een vals (gok)spel, volgens de openbare aanklager. Uit het post mortem onderzoek bleek dat de Belgische toerist in het hoofd geschoten werd, net achter het oor. Het motief van de misdaad blijft onbekend. De politie van Attica heeft de mogelijkheid van roof uitgesloten en verklaarde dat de man geen criminele gegevens heeft en blijkbaar geen strafregister. De toerist verbleef in een hotel in het gebied van het Syntagma plein, centrum Athene. Het lichaam werd gevonden door een inwoner van Neos Kosmos die de politie belde.

23 juni 2017

- De vastgoedprijzen in het algemene gebied van Athene zijn zo laag gedaald dat in sommige gevallen huizen worden verkocht tegen een tiende van hun marktprijs. In het eerste kwartaal van 2017 waren er huizen in bepaalde delen van Athene die werden verkocht tegen 100 euro per vierkante meter, terwijl de zoneprijs 1.250 euro per vierkante meter was. In de meeste gevallen is de prijs voor een woning 5 à 6 keer lager dan de reële waarde ervan. Veel eigenaren kunnen zich thans niet veroorloven om belasting te betalen op hun huizen of andere belastingverplichtingen als gevolg van de crisis. Deskundigen merken op dat er veel gevallen zijn waar de werkelijke prijs op het contract veel lager is dan de reële prijs, aangezien veel transacties met geld onder de tafel worden uitgevoerd.

25 juni 2017

- Het nationale basketbalteam van Griekenland speelde tegen België in Praag maar moest het onderspit delven met 78-45. De spelers van Kostas Keramidas hebben een enthousiaste poging gedaan om de derde plaats in de basketbal-playoffs te bekleden, maar ze konden niet overwinnen. Zij eindigen de 2017 Eurobasket competitie zonder medaille maar zijn nog steeds in de top vijf. Het team gaat naar de 2018 FIBA Women's Basketball World Cup, de achttiende editie van FIBA's voornaamste internationale toernooi voor de nationale basketbalploegen van vrouwen, die van 22 tot 30 november 2018 in Spanje zal worden gehouden.

minos palace
bij de griek



Reserveer !



In Minos Palace voelt iedereen zich er meteen thuis door de typische Griekse familiale sfeer die er hangt. De Grieken stond in de geschiedenis aan de wieg van de gastronomie en deze willen we U graag leren kennen en van genieten. Elke maand kan U hier onze maandmenu terugvinden. Ook de data van de Griekse avonden met speciale thema's kan U hier terugvinden.

In de zomer kan U terecht op ons groot zonnig terras, waar U kan genieten van de rust en de tuin. Onze zomerse gerechten vallen hier letterlijk in hun plooi. In de winter kan U genieten van ons sfeervol interieur dat U doet dromen van een vakantie in het zonnige Griekenland, met gerechten die Uw papillen doen smelten en Uw bord in schilderijen veranderen.

Bij de woorden 'Griekse gastronomie' denkt bijna iedereen aan Mezze, maar bij ons kan U ontdekken dat dit veel meer is. Wij bieden U een grote waaier aan van vlees-, vis-, pasta- en salade-gerechten aan. Bij ons kunnen bijna alle soorten gerechten verkregen worden en zelfs voor de kleinsten onder ons kunnen lekker aan tafel schuiven. We zijn per slot een traditioneel Grieks familie-restaurant !

U noemt het: Zakelijke lunch, feestmaaltijd, uitgebreide Griekse avond met vele specialiteiten, salades, pasta's, vlees- en visgerechten. Zelfs aan de kleinsten onder ons hebben we gedacht. Kortom: Iedereen vindt zijn meug in onze menukaart! Ook hebben we nog een bord met aanraders die we telkenmale aan U voorstellen, telkens met de bijgepaste informatie.

*Elke maand steken wij een menu in elkaar, al dan niet met aangepaste wijnen.
Deze menu's zijn om de vingers van af te likken uit culinair oogpunt
en een streling voor het oog.*

Oostendestraat 276, Torhout
telefoon 050 22 00 38
minos.palace@telenet.be

dagelijks open vanaf 18u
op feestdagen vanaf 11u30
gesloten op woensdag en donderdag

website <http://www.minospalace.be/>

26 juni 2017

- Griekenland heeft in de afgelopen 10 jaar 7.688 drugsgerelateerde sterfgevallen geregistreerd, volgens het Therapy Center for Dependent Individuals (KETHEA). Opiumbevattende drugs, met name heroïne, zijn het meest gebruikt en dodelijk in Griekenland. Gebruikers combineren ze vaak met het gebruik van pillen of alcohol, waardoor hun kans op een directe dood wordt vergroot. Het KETHEA-rapport zegt dat de belangrijkste redenen voor de betrokkenheid van jongeren bij drugs vooral de pretfactor en sociale druk is. Het KETHEA-verslag merkt ook op dat chronische druggebruikers een laag zelfbeeld hebben en soms sterke gevoelens hebben van agressie tegenover zichzelf.

27 juni 2017

- De smaak van een aardappel is gerelateerd aan de bodem waarin ze is gekweekt. Dat weten ze maar al te best in Naxos. De aardappeltelers van Naxos zijn zich aan het voorbereiden om een vermelding in het Guinness Book of Records te krijgen. Dat willen ze bereiken tijdens het achtste Aardappelfestival dat op 15 juli van start gaat. Het Cycladeneiland is beroemd om zijn lekkere aardappelen en de producenten van de Naxos Vereniging van Landbouwcoöperaties willen er voordeel uit halen door het wereldrecord voor de grootste hoeveelheid gebakken en geserveerde aardappelen te breken. Het vindt plaats in Agia Anna (Kapares). Met behulp van inwoners van het eiland zullen Naxos-producenten en hun gezinnen proberen om meer dan 550 kilo van de beroemde eilandaardappelen te schillen, te bakken en te serveren. Om het record te breken, zullen 650 kilo

ruwe Naxos aardappelen, 550 liter van de uitstekende olijfolie van het eiland, 22 traditionele frituurpannen en voldoende gerechten nodig zijn. Tot nu toe is het record gehouden door de British Fish and Chip Shop in het Avontuur Eiland pretpark in East London, met 448 kilo gebakken en geserveerde aardappelen. Jaarlijks brengt Naxos 5.500 ton aardappelen voor. De aardappel van Naxos, samen met de andere landbouwproducten, heeft Naxos tot de grootste landelijke kracht van de Cycladen gemaakt. Iedereen die gebakken Naxos-aardappelen heeft geproefd, weet al waarom ze zo veel gebakken aardappelen willen serveren aan de gasten van het festival. Simpelweg omdat de smaak onvergelijkbaar is. Bekijk het promotionele filmpje *Νάξος-Παράτες για Guinness* op

<https://youtu.be/40Loziw2pXg>

28 juni 2017

De Griekse en Cypriotische telecommunicatie satelliet Hellas Sat 3 werd gelanceerd in de vooravond in Frans-Guyana. Minister van Digitale Beleid, Telecommunicatie en Informatie Nikos Pappas, die de lancering in het Arianespace-station in Frans-Guyana volgde, verklaarde dat Griekenland nu zes transponders heeft, drie satelliet-hubs op de grond, 200 terminals, die een belangrijke rol spelen in Defensie, Veiligheid en Burgerbescherming. Pappas zei verder dat Griekenland zijn aanwezigheid in de ruimte verzekert, waardoor de weg voor de voortzetting en uitbreiding van aanverwante activiteiten wordt gewaarborgd. Nu kunnen onderzoekers en bedrijven die actief zijn in de ruimtevaartsector de nodige steun hebben, voegde hij eraan toe. Zie lancering op <https://youtu.be/w6bUTKjq6GI>



Ledennieuws

We verwelkomen drie nieuwe leden die halfjaarlijks lidgeld betaald hebben. Hun lidmaatschap loopt van 1 juli 2017 tot en met 31 december 2017. Momenteel telt de vereniging 107 lidmaatschappen. Dat betekent zeven lidmaatschappen meer dan in 2016.

En er kunnen nog leden bijkomen in de komende maanden. Een reden te meer voor de viering van het 30-jarig bestaan van Eleftheria Paralias tijdens het komende ledenfeest op 18 november waarop we heel veel leden verwachten.



Humor

Μετά από τρία χρόνια γάμου, ο σύζυγος εξακολουθεί να ρωτά την γυναίκα του για τους προηγούμενους άνδρες της ζωής της.

- Έλα, πες μου, την παρακαλά για χιλιοστή φορά. Αφού το ξέρεις πως ότι και να μου πεις δεν θα επηρεάσει τα αισθήματά μου για σένα.

- Μα αγάπη, πραγματικά δεν νομίζω ότι θα το πάρεις καλά...

Αυτός υπόσχεται ότι δεν θα αλλάξει τίποτα, και τελικά την πείθει να του πει.

- Εντάξει, λέει αυτή αρχίζοντας να μετρά στα δάχτυλα, ένας, δύο, τρεις, τέσσερις, πέντε, έξι, επτά, -εσύ- εννιά, δέκα, έντεκα, δώδεκα, δεκατρείς...

Na drie jaar huwelijk, gaat de echtgenoot door steeds zijn vrouw te vragen over de vorige mannen in haar leven.

- Kom op, vertel me, smeekt hij haar voor de duizendste keer. Vermits je weet dat wat je me zegt geen invloed zal hebben op mijn gevoelens voor jou.

- Maar schatje, ik denk echt niet dat je het goed zal vinden...

Hij belooft dat er niets zal veranderen, en uiteindelijk overtuigt hij haar om het hem te vertellen.

- Oké, zegt ze, beginnend te tellen op de vingers, een, twee, drie, vier, vijf, zes, zeven, - jij - negen, tien, elf, twaalf, dertien ...



Griekenland is vandaag bekend om haar kruiden omdat ze ondermeer wereldwijd in homeopathische remedies worden gebruikt. Maar wist je dat er veel kruiden die de Oude Grieken reeds gebruikten nog steeds populair zijn in het Griekenland vandaag? De vijf kruiden hieronder werden duizenden jaren geleden in antieke Griekenland verzameld voor hun enorm assortiment aan medicinale, bijgelovige en culinaire eigenschappen, en ze worden nog steeds gebruikt! Laten we eens kijken naar vijf kruiden die in overvloed voorkomen in heel Griekenland.

1. Oregano (Rigani)

Een van de meest populaire kruiden voor de Griekse keuken zowel in de antieke tijd als in de moderne tijd. Dit kruid werd geacht geluk en goede gezondheid te brengen en symboliseert vreugde. Grieken planten oregano rond hun huizen in de hoop de boze geesten af te weren. Ook wordt gezegd dat oude Grieken een krans oregano op hun hoofd zouden dragen tijdens de slaap om psychische dromen te stimuleren!

2. Dille (Anithos)

Dille wordt gebruikt in vele Griekse gerechten, waaronder salades en de bekende Griekse spinazietartaar, *spanakopita*. In het antieke Griekenland werd het echter gebruikt voor zijn medicinale eigenschappen zoals genezing van wonden, brandwonden en zou helpen bij het bevorderen van het slapen.

3. Munt (Menta)

Volgens de Griekse mythe krijgt dit kruid haar naam uit Minthe, de waternimf, voor wie Hades, de God van de Onderwereld, een liefde ontwikkelde. Toen zijn vrouw Persephone hiervan op de hoogte was, veranderde zij Minthe in een kruid. Munt wordt thans ook gebruikt zoals in de oudheid voor het maken van thee die helpt bij de spijsvertering, zenuwstoornissen, duizeligheid, pijnlijke keel, hoesten, hoofdpijn en slapeloosheid.

4. Sideritis, Griekse Bergthee (*Tsai Tou Vounou*)

Deze homeopathische kruidenthee wordt in heel Griekenland gebruikt bij ziekte zoals verkoudheid,

keelpijn en voor bijna elke kwaal. Sideritis is algemeen bekend als *Tsai tou Vounou* en de naam is afgeleid van het woord ijzer, (Sideron). In de Oudheid werd het gebruikt om wonden te genezen, veroorzaakt door ijzeren pijlen en zwaarden. Ook Hippokrates heeft het vaak voorgeschreven als een tonicum.

5. Basil (Bassilikos)

Basil komt uit het Griekse woord *basilias*, wat betekent koning. Van het populaire kruid wordt gezegd dat het eerst op het oorspronkelijke kruis van Christus is gegroeid. In de oudheid werd basilicum in de handen van de doden geplaatst om hen veilig naar het volgende leven te begeleiden en ervoor te zorgen dat de poorten van de hemel voor hen werden geopend. Ook basilicum werd vaak aan de deuren gehangen, om geluk en rijkdom te brengen. Tegenwoordig wordt het in veel Griekse gerechten gebruikt, iets dat pas in de vorige eeuw begon.

Drie roomijsproducenten uit Thessaloniki kwamen op het idee van een nieuwe delicatessie die zowel ijsroomliefhebbers als wijnliefhebbers zou kunnen bevredigen: wijnijs dat de naam Ice Cream Darling kreeg.

Eugenia Koutouvela, Antonis Moysiadis en Lefteris Eleftheriadis hebben zes soorten ijs gemaakt op basis van Griekse wijnen. De zes verschillende soorten zijn gebaseerd op Griekse druivenrassen. De Ice Cream Darling-smaken zijn asyrtiko met citroen, rosé xinomavro met vanillecreme, savvatiano met aardbei, xinomavro met amandel en chocolade, moschofilero met vijgen en malagouzia met perzik. In alle rassen vermengen de rijke smaak van de wijnen met de room en het fruit voor onmiskenbaar heerlijk ijs. Ice Cream Darling werd voorgesteld op de beurzen in Thessaloniki en kan worden gekocht bij een banketbakkersketen in de stad. De makers zijn van plan om hun wijn-ijscreaties te exporteren. Hoe de delicatessie eruit ziet, kan je zien op onderstaande link

<http://www.typosthes.gr/gr/LifeStyle/geyseis-ths-polhs/article/124294/thessaloniki-auto-einai-to-PROTO-elliniko-pagoto-me-krasi/>



Μεταξύ φίλων:

- Βρε Γιάννη, δώσε μου 10 ευρώ;
- Όχι.
- Μα γιατί; Όταν κάποιος είναι φίλος, πρέπει πάντα να βοηθάει ο ένας τον άλλο!
- Ναι, αλλά με εμάς τους δυο, εγώ πάντα είμαι ο ένας και εσύ πάντα είσαι ο άλλος!

Οnder vrienden:

- E, Giannis, geef je mij 10 euro?
- Neen.
- Maar waarom? Wanneer we elkaars vrienden zijn, moet de ene de andere steeds helpen!
- Ja, maar met wij van de twee, ben ik altijd de ene en jij altijd de andere!



Lekkere recepten uit de Griekse keuken

Griekse salade

De warme zomerdagen zijn een ideale tijd om slaatjes en heerlijke koude gerechtjes te eten. Daarom dit recept voor de echte fanaten van Griekse salade.

Ingrediënten

3 grote tomaten
1 komkommer
1 ui
1 groene paprika
een handvol Griekse olijven (liefst zwarte)
5 eetlepels olijfolie (extra virgin olive oil)
200 gram feta kaas
1 eetlepel azijn / zout (mag zeezout zijn)
1 theelepel oregano (rigani)

Bereiding

De tomaat en paprika wassen en in niet te kleine stukken snijden. De komkommer schillen en in plakjes snijden. De ui schoonmaken en in halve ringen snijden. De tomaten, paprika, komkommer en ui op een diep bord, schaal of in een slakom doen. Olijfolie en azijn erover gieten, zout erover strooien. Alles goed met twee vorken door elkaar schudden, zodat de olijfolie, de azijn en het zout goed verdeeld worden over de salade. De feta in het midden boven op de salade leggen en daarover wat oregano strooien. De olijven rondom de salade leggen.

Kali Orexi, eet smakelijk!
Annick Verhamme (Oléa)

Lemonáda

Voor diegenen die het ook lekker vinden en niet kunnen wachten tot ze het weer in Griekenland kunnen krijgen, hierbij het recept om zelf λεμονάδα te maken, makkelijk en snel!

Ingrediënten

- 6 à 8 citroenen
- 250 gram suiker

Bereiding

1. Rasp de schil van één schoongeboende citroen
2. Pers de citroenen uit
3. Doe 250 ml citroensap in een pan.
4. Doe de suiker en de zest van de citroen erbij
5. Laat op een laag vuur de suiker helemaal oplossen, breng tot tegen de kook aan. Let op: laat niet koken!
6. Laat afkoelen en schenk in een fles of afsluitbare maatbeker
7. Bewaar in de koelkast. Deze siroop is maximaal 2 weken goed te houden in de koelkast
8. Doe één deel siroop in een glas en vul aan met vier delen (bruis)water, ijsblokjes erin en... Yamas!

Yamas!
Johan Vroomen



Voordelen met uw EP-lidkaart

Op vertoon van de lidkaart 2017 van Eleftheria Paralias vzw geniet u van uitzonderlijke voordelen:

- 5% korting bij een maaltijd in Eethuisje Socrates, Oostendestraat 36, Torhout - 050 22 10 30
- 10% korting bij een maaltijd in restaurant Acropolis, Albert I Promenade 3, Oostende - 059 51 39 23
- 10% korting bij een maaltijd in restaurant El Greco, Sint-Jakobsstraat 48, Brugge – 050 33 02 96
- een gratis aperitief bij een maaltijd in restaurant El Greco, Brugsesteenweg 14, Roeselare – 051 22 01 67
- een gratis aperitief bij een maaltijd in Taverna 't Orakel, Iepersestraat 22, Roeselare – 0486 40 11 34
- een gratis aperitief bij een maaltijd in restaurant Minos Palace, Oostendestraat 276, Torhout – 050 22 00 38
- 10% korting bij een taxirit met Rotsaert Taxi Services (RTS-Taxi), Sint-Dionisiusstraat 9, Moerkerke – 0479 66 14 36 www.rtstaxi.be info@rtstaxi.be
- 20% korting bij Fanucci dameskleding, Smedenstraat 15, Brugge – 050 33 74 12

Galaktoboureko

Γαλακτομπούρεκο, is een dessert uit de Griekse keuken. Het dessert bestaat uit de ingrediënten melk, eieren, boter, griesmeel, suiker en filodeeg. Het woord galaktoboureko is samengesteld uit het Griekse woord voor melk, γάλα, en het Turkse börek, pasteitje, gebakje. Het staat op de menukaart van talrijke tavernes, maar de ervaring leert dat ze

het zelden of nooit in huis hebben. Misschien kan je het best enkele dagen op voorhand bestellen, of je koopt het bij een banketbakker, ζαχαροπλάστης... Als je het dan toch niet kan vinden tijdens je reis, dan kan je het thuis zelf bereiden. Johan Vroomen, lid van Eleftheria Paralias, legt ons uit hoe je eraan begint.

Ingrediënten voor 16 porties

- 6 vellen filodeeg
- 125 gram gesmolten boter

Voor de siroop

- 200 gram suiker
- schil van 1 citroen (afgeboend)
- 3 eetlepels citroensap
- 1/8 liter water

Voor de vulling

- 2¼ liter volle melk
- 3 eetlepels custard
- 6 eetlepels griesmeel
- 260 gram suiker
- 75 gram roomboter
- 9 eidooiers
- 5 zakjes vanillesuiker
- een mespunt nootmuskaat
- 1 vanillepeul

Bereiding

1. Verwarm 1,9 liter melk in een pan met dikke bodem, tot net tegen de kook. Zorg ervoor dat de melk niet aanbrandt.
2. Doe er gelijk de inhoud van de vanillepeul bij.
3. Zeef de custard boven een kom en meng de griesmeel er door.
4. Roer tot een glad mengsel met de rest van de melk en giet dit al roerend bij de hete melk.
5. Verwarm al roerend op laag vuur, tot de massa dikker wordt en aan de kook komt.
6. Neem de pan van het vuur en roer de suiker en boter er door.
7. Klop de eidooiers met de vanillesuiker met een mixer heel licht en luchtig.
8. Giet de eieren, al roerend, in een dun straaltje bij de vla en meng het tot een glad geheel. Mespuntje nootmuskaat (naar smaak) er door.
9. Laat de custard afkoelen; roer het af en toe door.
10. Verwarm de oven op 200 °C en vet een grote rechthoekige vorm (35 cm bij 25 cm) in.
11. Bekleed de bodem en de wanden van de vorm met één vel filodeeg. Snijd drie vellen filodeeg op maat van de bodem van het bakblik en leg die bovenop het eerste vel. Bestrijk ieder vel met boter.
12. Giet de custardvulling over het deeg en dek af met de twee resterende deegvellen. Bestrijk ze telkens met boter.
13. Snijd overtollig deeg van het onderste vel af.
14. Snijd de bovenste deeglaag met een mes voor in porties tot halverwege de vulling en besprenkel het deeg met wat water.
15. Bak de taart licht goudbruin en gaar. De custard moet vrij stevig zijn, maar niet droog. Ongeveer 45 à 60 minuten.
16. Bestrijk de taart halverwege de baktijd nogmaals met wat boter. Dek de taart af met aluminiumfolie als hij te snel donker kleurt.
17. Maak nu een lichte, dikke suikerstroop van de suiker, 1/8 liter water, citroenschil en citroensap.
18. Laat de suiker smelten en kook de siroop 5 minuten door.
19. Verwijder de citroenschil en giet de hete siroop gelijkmatig over de taart. Als je de siroop al wat eerder maakt, kan je ook wat over de taart gieten voor hij de oven in gaat.
20. Serveer op kamertemperatuur of licht gekoeld.

Kali Oresi

Johan Vroomen



Scan de QR-code hiernaast met uw smartphone, tablet of phablet om onderhavige Nea Paralias 46 op dat toestel te downloaden en daarop te lezen.





Verschillende Griekse bijgeloven zijn niet erg verschillend van die van andere westerse mensen, bijvoorbeeld het nummer 13, of de zwarte kat.

Τρισκαίδεκαφοβία, triskaidekafobie, is een specifieke wetenschappelijke benaming voor de fobie voor het getal 13. De naam is afkomstig van de Griekse woorden triskaideka (dertien) en fobos (angst). Het getal 13 staat in bepaalde vormen van bijgeloof te boek als een ongeluksgetal. Van een werkelijke fobie is echter pas sprake als de angst het sociale leven van een persoon in ernstige mate ontregelt. Verwant aan triskaidekafobie is paraskevidekatriaphobia, παρασκευηδεκατριαφοβία, de angst voor vrijdag de dertiende.

Is vrijdag de dertiende voor de westerse wereld een onheilspellende dag, voor de Grieken is dit dinsdag de dertiende (althans voor degenen die anno 2017 nog in zulke feiten geloven).

Deze combinatie wordt geassocieerd met de verovering van Constantinopel (huidig Istanbul) door de Ottomanen op 29 mei 1453, op een dinsdag. En als je de getallen van 1453 optelt, krijg je 13! ($1 + 4 + 5 + 3 = 13$). 13 zelf heeft een negatieve bijsmak die de harmonie van het getal 12 zou verstoren. 12 waren de goden van Olympus, 12 de heldenwerken van Ηρακλής (Hercules), 12 de stammen van Israël, 12 de apostelen, 12 de maanden, 12 de uren van de dag, 12 die van de nacht Denk ook aan het Nederlandse spreekwoord 'Twaalf ambachten en dertien ongelukken'.

Laten we bij deze gelegenheid nog eens de dagen van de week doornemen :

- η Κυριακή, zondag
- η Δευτέρα, maandag
- η Τρίτη, dinsdag
- η Τετάρτη, woensdag
- η Πέμπτη, donderdag
- η Παρασκευή, vrijdag
- το Σάββατο, zaterdag

Twee dingen vallen op: alle dagen beginnen met een hoofdletter en ze zijn (behalve de onzijdige Σάββατο) vrouwelijk.

Zondag, η Κυριακή, wordt beschouwd als de eerste, de belangrijkste dag van de week en is gewijd aan de Heer, ο Κύριος. Η μέρα του Κυρίου, de dag van de Heer, Κυριακή.

En als Κυριακή de eerste dag is, is maandag de tweede. Δεύτερος, δεύτερη, δεύτερο is het rangtelwoord tweede. De ouderwetse vorm van δεύτερη was δευτέρα. Η Δευτέρα betekent dus letterlijk de Tweede (dag van de week).

Als we nu de rangtelwoorden derde (τρίτος, τρίτη, τρίτο), vierde (τέταρτος, τέταρτη, ouderwets: τετάρτη, τέταρτο) en vijfde (πέμπτος, πέμπτη, πέμπτο) bekijken, wordt de etymologie van Τρίτη, Τετάρτη en Πέμπτη duidelijk: de derde, vierde en vijfde dag van de week respectievelijk.

Dit rangtelwoorden-azelbruggetje geldt niet voor vrijdag en zaterdag. Vrijdag is η Παρασκευή. Het werkwoord παρασκευάζω betekent bereiden, klaarmaken en παρασκευή de bereiding. De joden bereidden dan alles wat ze de volgende dag, de sabbat nodig hadden. Op sabbat, in het Grieks overgenomen als το Σάββατο, mocht (en mag) namelijk absoluut niet worden gewerkt.

Carlos Thoon

Hieronder kijken we nog naar een aantal unieke Griekse bijgeloven, en hun remedies.

- Een gebroken spiegel in het huis zou zeven jaar van ongeluk brengen. Dat komt omdat de spiegel niet alleen het beeld bevat maar de ziel van de persoon. Dus, om je van de vloek te ontdoen, wordt gezegd dat de stukken zeven uur nadat ze onder het licht van de maan zijn gebroken begraven moeten worden.

- Als een zwarte kat je pad overschrijdt, staat je ongeluk te wachten. Het enige wat je hoeft te doen is op de grond spugen om het ongeluk te verdrijven.

- Als u per ongeluk zout morst, is het om een of andere onbekende reden geacht ongeluk te brengen.

- Wanneer een vrouw per ongeluk haar geldbeugel op de vloer laat vallen, denken de Grieken dat ze geld zal verliezen.

- Niemand wil onder een ladder lopen, niet omwille van het gevarenrisico. Voor gelovigen maakt de ladder een driehoek wanneer deze tegen de muur wordt gezet. Als je er toch onder doorloopt, is dat een uiting dat je geen respect hebt voor de Heilige Drie-eenheid.

- Oudere Griekse mensen geloven dat je nooit een broodje ondersteboven moet houden, want het is respect voor de Heer die je je dagelijks brood geeft. Zij zeggen dat als je dat doet, je arm bent en hongerig.

- Gemorste Griekse koffie op het onderbord waar de tas op staat, is ongeluk, maar voor sommige anderen betekent het dat geld je pad zal kruisen.

- Een ander bijgeloof over een tafel, zegt dat als je je lepel laat vallen, hongerige mensen aan je tafel zitten.

- Als iemand schoenen op de tafel plaatst, om welke reden dan ook, zal deze daad honger en armoede brengen.

- Terwijl een hoefijzer wordt beschouwd als geluksbrenger, betekent een hoefijzer ondersteboven veel ongeluk voor de Grieken.

Een bijgeloof dat door alle Grieken wordt gedeeld, is het slechte oog, of mati, μάτι. Omdat de kerk niet door de meerderheid van de mensen wordt betwist en de heilige boeken officieel zijn aanvaard als onveranderlijke teksten van de Griekse grondwet, is het geloof in het boze oog een realiteit in de Griekse samenleving. Geloof in het boze oog kwam al voor in het antieke Griekenland en Rome, en werd ook

gevreesd bij hindoes, islamieten, boeddhisten en joden.

De Grieken geloven dat iemand een slecht oog richt op een andere persoon uit jaloezie (ofwel goed of slecht) en jaloezie. Er wordt van je gezegd dat je 'matiasmenos' bent (het boze oog is op je geworpen) als je duizelig bent of hoofdpijn hebt en veel geeuwt. Het goede nieuws is dat je de vloek kan breken door iemand die weet hoe je een speciaal ritueel kunt doen met olie, water en gebeden.

Tegenwoordig moet je jou tante of oma niet meer in het midden van de nacht wekken als je hoofd pijn

doet en je realiseert dat je vervloekt bent door iemand die het slechte oog op jou of je naasten richtte dankzij de innovatieve *Ksematiasma App* van Atcom Internet en Multimedia SA voor je Android- of Apple-smartphone! De applicatie verbindt je met een digitale oma, γιαγιά, en ze vraagt je hoe je denkt dat je vervloekt bent!. "Ze hebben je 'het oog' gegeven voor je zoetheid, voor je schoonheid of voor je geluk?" vraagt zij degenen die geholpen willen worden. Dan loopt de *yiayia* je door de stappen die je nodig hebt om de vloek te verbreken.

De gratis applicatie kan je op onderstaande websites downloaden:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=air.gr.atcom.ksematiasmaapp&hl=en> (android) of op <https://itunes.apple.com/be/app/ksematiasma/id590714404?l=nl&mt=8> (Apple)



Humor

Ήταν ένας Μουσουλμάνος, ένας Βουδιστής και ένας Χριστιανός (Έλληνας φυσικά!) και μαλώναν για το ποιονού ο θεός ήταν ισχυρότερος. Αποφάσισαν ότι υπήρχε μόνο ένας τρόπος για να μάθουν. Θα πηδούσαν από ένα αεροπλάνο χωρίς αλεξίπτωτο, θα προσεύχονταν και όποιος σωζόταν απ' τον θεό του, εκείνου ο θεός θα ήταν και ο ισχυρότερος.

Πηδάει ο Μουσουλμάνος, αρχίζει να προσεύχεται...

500 μέτρα απ' το έδαφος:

- Αλλάχ-Αλλάχ, Αλλάχ-Αλλάχ...

300 μέτρα:

- Αλλάχ-Αλλάχ, Αλλάχ-Αλλάχ...

100 μέτρα:

- Αλλάχ-Αλλάχ, Αλλάχ-Αλλάχ...

50 μέτρα:

- Αλλάχ-Αλλάχ, Αλλάχ-Αλλάχ...

ΜΠΑΜ!!! Σκάει κάτω και γίνεται 1000 κομμάτια.

Πηδάει ο Βουδιστής, αρχίζει να προσεύχεται...

500 μέτρα απ' το έδαφος:

- Μπούντα-Μπούντα...

300 μέτρα:

- Μπούντα-Μπούντα...

100 μέτρα:

- Μπούντα-Μπούντα...

50 μέτρα:

- Μπούντα-Μπούντα... ΚΑΙ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΤΟ ΧΕΡΙ ΤΟΥ ΒΟΥΔΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΣΩΖΕΙ ΚΥΡΙΟΛΕΚΤΙΚΑ ΤΗΝ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΣΤΙΓΜΗ!!!

Πηδάει και ο Έλληνας, αρχίζει να προσεύχεται...

500 μέτρα:

- Παναγίτσα'μ και Χριστούλη'μ... Παναγίτσα'μ και Χριστούλη'μ...

300 μέτρα:

- Παναγίτσα'μ και Χριστούλη'μ... Παναγίτσα'μ και Χριστούλη'μ...

100 μέτρα:

- Παναγίτσα'μ και Χριστούλη'μ... Παναγίτσα'μ και Χριστούλη'μ...

50 μέτρα:

- Μπούνταααα!!

Er was eens een moslim, een boeddhist en een Christen (een Griek natuurlijk!) en zij maakten ruzie over wiens god sterker was. Ze besloten dat er maar één manier was om het te leren. Zij zouden uit een vliegtuig springen zonder parachute. Ze zouden bidden en wie zou gered worden door zijn god, dan zou die God ook de sterkste zijn.

De moslim springt, hij begint te bidden ...

500 meter van de grond:

- Allah-Allah, Allah-Allah ...

300 meter:

- Allah-Allah, Allah-Allah ...

100 meter:

- Allah-Allah, Allah-Allah ...

50 meter:

- Allah-Allah, Allah-Allah ...

BAM !!! Spat beneden uiteen in duizend stukken.

De boeddhist springt, hij begint te bidden ...

500 meter van de grond:

- Boeddha Boeddha ...

300 meter:

- Boeddha Boeddha ...

100 meter:

- Boeddha Boeddha ...

50 meter:

- Boeddha Boeddha ... EN DE HAND VAN BOEDDHA VERSCHIJNT EN REDT HEM LETTERLIJK OP HET LAATSTE MOMENT!!!

De Griek springt, hij begint te bidden ...

500 meter:

- Maria en Christus ... Maria en Christus...

300 meter:

- Maria en Christus... Maria en Christus ...

100 meter:

- Maria en Christus... Maria en Christus...

50 meter:

- Boeddhaaa!!!

vertaling: Carlos Thoon



Reisverslag: groepsreis naar Kreta - deel 1

Van 15 tot 29 mei 2017 trokken 9 leden samen naar Kreta, regio Chania. Op 22 mei kwamen nog 2 leden de groep vervoegen. Zij verbleven in Hotel Iolkos in Kato Daratso, 5 km ten westen van Chania. Het relaas van deze reis lees je in dit nummer en volgende nummers.
Tekst: André Delrue. Foto's: Nicole De Neve

Dag 1 (maandag 15 mei 2017)

Maandagmorgen (15 mei) controleren Nicole en ik nog een laatste keer onze bagage en nemen we nog even de tijd om onze checklist af te punten. Rond 9.45 uur brengt onze buurman ons naar het station in Brugge. Al vlug zien we Patrick en Georgette die vanuit Oostende afreisden. Op het perron staan Johan en Gino ons op te wachten. Rond 12 uur komen we aan in Zaventem.

In Nederland maken Dré, Johan en Jacqueline zich klaar om met de wagen naar Zaventem te rijden. Iets na 12 uur is onze groep compleet en kunnen we inchecken. Alles verloopt perfect en we hebben nog even de tijd om wat te eten. Om 14.45 uur vliegen we de lucht in om precies zoals voorzien te landen op Griekse bodem om 19.10 uur (Griekse tijd).

Johan N (zo zullen we Johan uit Middelburg noemen; onze webmaster Johan noemen we gewoon Johan) had zijn portefeuille laten liggen op het vliegtuig, maar had dit opgemerkt toen we op het busje zaten. De hostess had de portefeuille opgemerkt maar Johan mocht niet meer terug naar het vliegtuig uit veiligheid. Ze zou die laten afgeven aan een verantwoordelijke van de luchthaven. Trouwens de deur van het busje ging dicht.

Na enige ogenblikken rollen onze koffers de aankomsthal binnen. Maar we moeten wachten tot de verantwoordelijke met de portefeuille komt opdagen en daar is het nu even niet de tijd voor. We blijven maar wachten en wachten. Eerst moet de bagage afgeladen zijn en daarna moet ook nog de bagage van het volgende vliegtuig dat uit Amsterdam komt verwerkt worden. Pas dan kan de verantwoordelijke de portefeuille ophalen om aan Johan te bezorgen.

Ondertussen krijg ik al een telefoonoproep van een medewerker van autoverhuur Monza. Hij vraagt zich af waar we blijven. Rond 20.30 uur kunnen we eindelijk de huurwagens afhalen. De administratieve afhandeling loopt niet van een leien dakje en er is heel wat discussie.

Ondertussen is het donker geworden en wordt het moeilijk om onze weg te vinden naar het hotel. De wegen zijn slecht verlicht; zelfs de afrit naar Kato Daratso is niet verlicht. We hebben een kleine weg niet opgemerkt en zo rijden we weer de Main Road op. Ja, zo noemen de Grieken deze snelweg. Gelukkig bereiken we snel de volgende afrit en rijden we rond 22 uur langs de kust naar Kato

Daratso. We worden er op een spetterend vuurwerk onthaald.

Antonis, de uitbater van het hotel, een toffe en vlotte kerel, staat ons op te wachten. Veel parkeerruimte is er niet, maar hij geeft de nodige instructies om onze wagens probleemloos te parkeren. De bagage wordt uitgeladen en naar de receptie gebracht. Antonis had alles tot in de puntjes voorbereid en in geen tijd werden onze studio's aangewezen. Wat een prachtige en mooie studio hebben we, netjes onderhouden en alles functioneert goed. Ook de wifi werkt super snel. Zijn we wel in Griekenland? Iolkos hotel is zeker aan te bevelen.

Maar we hebben nog honger hé. Geen probleem. Met de groeten van Antonis kunnen we gaan eten in restaurant Siroco. Om er te geraken moeten we wel een kleine hindernis overwinnen. 100 meter verder stopt er een smal paadje (50 meter) met ook nog enkele trapjes die ons leiden naar een andere weg die slecht verlicht is. Daarna naar links en 100 meter verder vinden we het restaurant. We worden er vriendelijk onthaald. Ter verwelcoming biedt Eleftheria Paralias een aperitiefje aan. We krijgen een spijkskaart in het Duits, Deens en Zweeds. En Grieks.... neen, geen Griekse letters te bespeuren. Gelukkig vinden we wel Griekse gerechten. Bij de afrekening worden er nog drie grote borden geserveerd, één bord per drie personen, met wat gebakjes en een portie ijs. Dus iedereen maar lepelen.



Ons hotel, Iolkos. Info: <https://www.iolkos-hotel.gr/>

Rond middernacht gaan we slapen. Morgen gezond weer op. Hoe de reis verder verloopt lees je in het volgende nummer van het ledenblad.

Eerst gaan we het dorpje Mournies verkennen en daarna trekken we naar Chania.



Haal het beste uit uw digitale foto's

Digitale foto's maken en nabewerken is onherroepelijk met elkaar verbonden. De software in de camera destilleert uit een beeld op een sensor een digitaal bestand onder andere aan de hand van camera-instellingen of fabrieksinstellingen) zoals contrast, scherpste, kleurverzadiging en dergelijke. Maar zelfs de beste digitale camera blijft een hersenloos ding. Dat wil zeggen dat die bepaalde (fabrieks)instelling ook voor die bepaalde foto uiteindelijk niet de 'juiste' is en dat jouw foto best eens onder de loep genomen wordt... Bij het maken van een foto concentreren we ons vooral op de compositie zonder veel aandacht te besteden aan technische camera-instellingen. Een goed eindresultaat bestaat uit een goede foto met de juiste nabewerking. De huidige foto's stellen mogen dan nog technisch perfect zijn, maar wie maakt geen foto's die wat contrast of scherpste

missen, waarop de horizon of een gebouw naar links of rechts helt, gebouwen achterover lijken te vallen, enzovoorts. Wie fotografeert moet onvermijdelijk achteraf onvolmaaktheden uit de foto verwijderen of nog wat opsmukken om die volledig tot z'n recht te laten komen.

Het is misschien een saai werkje, maar ontzie het niet om je vele (vakantie)foto's één voor één met een kritisch oog te bekijken en te corrigeren alvorens die met familie en vrienden te delen en te bekijken. Aarzel zeker niet om je foto's na te zien en te corrigeren op scherpste, rotatie, vervorming, contrast, kleurverzadiging, helderheid en eventueel bij te snijden om het beste uit je digitale beelden te halen. Let wel, je hoeft echt geen dure software aan te schaffen, het volstaat ook met gratis software zoals bijvoorbeeld PhotoFiltre om de perfecte foto's tevoorschijn te toveren...



Taalweetjes

Μιά φορά και έναν καιρό... Er was eens ...
Zo beginnen de Griekse sprookjes. Letterlijk: (op) een keer en een tijd, in het Nederlands 'Er was eens ...', in het Engels 'Once upon a time'.

Η φορά betekent keer, maal.

Μερικές φορές soms Καμιά φορά, een enkele keer, sporadisch.

Είναι φορές που... er zijn momenten dat...

Εκατό φορές of Χίλιες φορές (honderd keer of duizend keer), heel vaak, tot vermoeienis toe, vaak.

En als je een Griek Αλλη φορά (andere keer) hoort zeggen, is dit meestal een eufemisme voor nooit.

Ο καιρός betekent tijd, periode, tijdperk (in de betekenis van tijdperk vaak in het meervoud καιροί) maar ook het weer.

Δεν έχω καιρό...: ik heb geen tijd...

Δύσκολοι καιροί, moeilijke tijden.

Άλλοι καιροί τότε, andere tijden toen, het was vroeger anders

Ο καιρός είναι γιατρός (tijd is dokter), tijd heelt alle wonden.

De tweede betekenis van καιρός is: het weer

Το δελτίο καιρού, het weerbericht.

Τι καιρό κάνει σήμερα; Wat voor weer is het vandaag?

Κάνει καλό καιρό, het is mooi weer (Grieken gebruiken voornamelijk κάνει, 'het doet' voor het weer: κάνει καλό καιρό. Maar Έχει καλό καιρό ('het heeft' mooi weer) of Είναι καλός καιρός ('het is' mooi weer) zijn even correct.

De zomer, de periode van mooi weer, is το καλοκαίρι. Van het woord καλός (goed, mooi) en καιρός maar let op: ο κωλόκαιρος is 'slang' voor het slechte weer. Kutweer. De Grieken gebruiken een ander lichaamsdeel: κύλος = kont. Kontweer dus.

Carlos Thoon

Wenst u lid te worden?

Iedereen die Griekenland in zijn hart draagt, kan lid worden door storting van het lidgeld op bankrekening BE67 0014 7876 4087 (BIC: GEBABEBB) op naam van Eleftheria Paralias vzw, A. J. Witteryckstraat 14, 8310 Assebroek.

Lidgeld 2017:

- 14 € (jaarlijks) voor leden die het ledenblad, uitnodigingen en informatie **via e-mail** wensen te ontvangen
- 20 € (jaarlijks) voor leden die het ledenblad, uitnodigingen en informatie **via de post** wensen te ontvangen
- Steunende leden: 25 € / jaar - Ereleden: meer dan 25 € / jaar

Het lidmaatschap loopt van 1 januari tot 31 december

Het lidgeld telt voor alle personen van éénzelfde gezin en die onder één dak samenwonen



Griekse woordkennis

Πλουτοκρατία ...

X-κρατία (-cratie in het Nederlands, -cracy in het Engels) geeft aan dat X het voor het zeggen heeft, de regels bepaalt. De uitgang -κρατία komt van het werkwoord κρατώ in de betekenis van heersen, regeren. κρατώ in het dagelijks taalgebruik betekent houden, vasthouden en το κράτος betekent staat, rijk, overheid, land.

In δημοκρατία bijvoorbeeld is het volk de baas. Van ο δήμος, de gemeente, de mensen die een gemeente vormen.

Maar -κρατία kan ook wijzen op een (historische) periode: Η Τουρκοκρατία is de lange periode van de Turkse overheersing in Griekenland (vijftiende - negentiende eeuw).

Nog een paar -κρατία woorden:

η αριστοκρατία: aristocratie, de heerschappij van de besten, de elite. Άριστος, -η, -ο is de overtreffende trap van καλός (goed), dus de beste, de crème de la crème.

η τρομοκρατία: terrorisme. ο τρόμος betekent terreur, angst.

η γραφειοκρατία: de bureaucratie. το γραφείο betekent het kantoor maar ook de bureau als meubel.

η πλουτοκρατία: plutocratie, het regeren door de kapitaalkrachtigen.

Ο Πλούτος was volgens de mythologie de god van de rijkdom en overvloed, zoon van Δήμητρα (Demeter, Ceres) de godin van de landbouw. Zijn naam leeft voort in de huidige woorden ο πλούτος (de rijkdom), ο πλούσιος (de rijkard) en in daaruit afgeleide woorden.

Αριστοφάνης (Aristophanes) in zijn gelijknamige komedie Ο Πλούτος (388 νόός Christus) wil hem blind. Zo kan hij niet zien of de mensen die hij begunstigt ook goede mensen zijn, de rijkdom en overvloed waardig zijn.

Een kleine passage uit de Nederlandse vertaling door Hein van Dolen. Kapitaal (Πλούτος) is aan het woord:

“Dat is de schuld van Zeus.

Hij gunt de mensheid niets.

Als opgeschoten knul zei ik eens uit bravoure

Dat ik alleen bij mensen langs wou gaan die braaf

en wijs of vreedzaam zijn.

Toen maakte hij me blind,

zodat ik niet kon zien wie zo zou zijn of niet.

Fatsoen en deugd zijn blijkbaar boven niet in tel”.

(Uit: Kolenbranders, Wespen, Kapitaal. Uitgeverij Atheneum-Polak en Van Gennep, Amsterdam 1997).

We moeten Πλούτος niet verwarren met Πλούτων (Pluto) een andere (eufemistische) naam voor Άδης (Hades) de god van de onderwereld. Naar hem is de planeet Pluto genoemd. Het is wel zo dat beide Πλούτος en Πλούτων etymologisch verwant zijn aan πλέω (drijven, varen, zwemmen): de materiële welvaart stroomt als het ware voorbij. Een uitdrukking over iemand met veel geld luidt πλέει στο χρήμα (zwemt in geld).

Iemand behorend tot een bepaalde -κρατία of aanhanger van de bijbehorende ideologie eindigt op -κράτης en het corresponderende bijvoeglijk op -κρατικός, -κρατική, -κρατικό. ο δημοκράτης betekent de democraat en το Δημοκρατικό Κόμμα de Democratische Partij. Ο γραφειοκράτης betekent de bureaucraat, veelvuldig te vinden in een γραφειοκρατικό κράτος (een bureaucratische overheid), ο τρομοκράτης (terrorist) is gespecialiseerd in τρομοκρατικές ενέργειες (terroristische acties) en ο πλουτοκράτης denkt alleen aan geld en de daaruit voortvloeiende macht.

Tenslotte iets over de rare verbuiging van het woord ο πλούτος. Enkelvoud is mannelijk, meervoud onzijdig (!) en de tweede naamval meervoud wordt nauwelijks gebruikt.

ο πλούτος

του πλούτου

τον πλούτο

--

πλούτε

τα πλούτη

τα πλούτη

--

πλούτη

Carlos Thoon



Griekse humor

Een kort mopje voor degenen die weinig Grieks kennen.

Σε ένα εστιατόριο:

- Εχετε κοτόπουλο;

- Μάλιστα, κύριε.

- Α, ωραία, φέρτε μου ένα φτερό να καθαρίσω την πίπα μου !

In een restaurant:

- Hebt u kip?

- Zeker, mijnheer.

- Ach, mooi, breng mij een veer zodat ik mijn pijp schoonmaak !



Griekse namen in de autowereld - deel 2

Dit tweede deel focust op namen van automerken en -modellen die verwijzen naar mythologie en sagen. Omdat de Griekse en Romeinse mythologie grotendeels parallel lopen, heb ik ook enkele Latijnse namen opgenomen. De foto's bij dit artikel en het voorgaande artikel dat in Nea Paralias nr. 46 (april 2017) verscheen, kan je samen met de tekst downloaden via deze link: http://grieks_autos.eleftheriaparalias.info/

Merknamen

Apollo (USA 1963-1964)

De Grieks/Romeinse god Apollo is vrij populair bij autobouwers. Zo was er heel kort in de Verenigde Staten een merk met die naam, en ook de merken Buick, Holden en Gumpert hadden een model 'Apollo'.

Apollo was een zeer veelzijdige godheid, die bevoegd was voor onder andere het zonlicht, muziek, geneeskunde, voorspellingen...

Atalanta (GB 1936-1939)

In de Griekse mythologie is Atalanta de dochter van een koning die heel graag een zoon wilde. Pas toen ze bewees dat ze mannen kon verslaan, werd ze erkend. Trouwen wilde ze alleen met iemand die haar kon verslaan in het hardlopen, iets wat Hippomenes lukte, maar dan alleen door een list.

Onder de naam Atalanta werden kort vóór de Tweede Wereldoorlog sportwagens gebouwd in Groot-Brittannië. Ook een befaamd model van Bugatti is naar Atalanta genoemd (zie verder onder Bugatti).

Atlas

Atlas was een titaan die tegen Zeus gevochten had en als straf het hemelgewelf moest dragen.

Er zijn verschillende automerken met die naam geweest, in de Verenigde Staten (1907-1912 en 1916-1923) en in Frankrijk (1950-1952).

Mercury (USA 1939-2011)

Dit merk van de Ford-groep werd genoemd naar de Romeinse god Mercurius (bij de Grieken Hermes). Hermes/Mercurius was de boodschapper van de goden en de beschermgod van handelaars en reizigers.

Midas (GB 1978- ...)

Koning Midas mocht van de god Dionysos een wens doen en hij koos ervoor dat alles wat hij aanraakte in goud veranderde. Dat ook zijn eten en zijn

zoon in goud veranderden maakte het minder aangenaam...

Het Britse merk Midas maakt een model dat toevallig (?) 'Gold' heet.

Minerva (België 1904-1936)

Minerva was een befaamd Belgisch automerk dat luxeauto's bouwde, maar na 1936 werden geen eigen modellen meer gemaakt.

De Romeinse godin Minerva werd vereenzelvigd met de Griekse Pallas Athena. Ze was een dochter van Zeus en wordt zowat altijd voorgesteld met een helm (zo ook in het logo van het automerk Minerva).

Pegaso (Spanje 1951-1958)

Pegasus, het gevleugelde paard, kwam ter wereld uit Medusa's bloed toen de held Perseus haar doodde.

Het Spaanse merk Pegaso bouwde sportwagens en had een afbeelding van Pegasus als logo.

<http://unusual-cars.com/model-car-pegaso-z-102-1951/>

Saturn (USA 1990-2010)

General Motors lanceerde in 1990 zonder veel succes een nieuw merk, dat relatief compacte auto's bouwde (naar Amerikaanse normen dan toch).

De Romeinse god Saturnus heette bij de Grieken Kronos. Hij was de vader van Zeus, en werd later door Zeus en zijn broers verslagen.

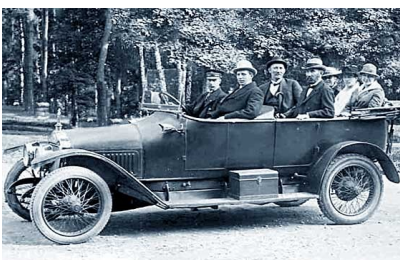
Trident (GB 1967-1977)

Trident verwijst naar de drietand die het attriboot is van de god van de zee Poseidon (Neptunus).

Het merk Trident bouwde met weinig succes sportwagens, gebaseerd op een prototype van TVR, dat Trident als modelnaam moest krijgen, maar wegens financiële problemen niet in productie ging.

Trojan (GB 1914-1965)

Troje en de Trojaanse oorlog is de inspiratiebron voor de naam van dit bedrijfje, dat als logo een Trojaan afbeeldt. De driewieler Trojan 200 ziet er nochtans weinig krijgshaftig uit!



Minerva



Trojan 200



Ghia Selene I (1959)

Modelnamen

Aston Martin heeft in 2015 een model voorgesteld met de naam Vulcan.

De naam verwijst naar de Romeinse god Vulcanus, bij de Grieken Hephaestos, de god van het vuur en de smeedkunst.

https://en.wikipedia.org/wiki/Aston_Martin_Vulcan

Een Bugatti Type 57S met een speciale carrosserie kreeg de naam Atalante. Er werden tussen 1934 en 1940 slechts 17 exemplaren van gebouwd.

Zie onder het merk Atalanta voor de oorsprong van de naam.

[https://en.wikipedia.org/wiki/Bugatti_Type_57S_Atalante_\(57502\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Bugatti_Type_57S_Atalante_(57502))

Het Amerikaanse Buick had van 1973 tot 1975 een model Apollo (zie hoger onder het merk Apollo), maar ook een model Electra (1959-1990).

In de Griekse tragedies is Elektra de dochter van Agamemnon, de koning van Mycene. Zij redt haar broer Orestes van hun moorddadige moeder Clytaemnestra, zoals beschreven door Sophocles.

https://en.wikipedia.org/wiki/Buick_Apollo

https://nl.wikipedia.org/wiki/Buick_Electra

Fiat bouwde van 1994 tot 2010 een monovolume met de naam Ulysse.

Ulysse is afgeleid van Ulixes, de Latijnse naam van de Griekse held Odysseus, wiens zwerftochten door Homeros in de Odysseia beschreven werden.

Ford bouwde tussen 1982 en 1993 drie generaties van de Orion.

Orion was in de mythologie een jager op wie de godin Artemis verliefd was geworden. Zij maakte hem onsterfelijk door hem als sterrenbeeld aan de hemel te plaatsen.

Verder was er ook van 1952 tot 1972 een Ford Zephyr. De naam verwijst naar Zephyros, de personificatie van de westenwind in de Griekse mythologie.

Het Italiaanse stylingbureau Ghia bouwde in 1959 en 1962 twee nogal vreemde showmodellen met de naam Selene.

Selene is de godin van de maan; het woord σελήνη betekent ook gewoon 'maan'.

<http://unusual-cars.com/model-of-the-car-ghia-selene-1959/>

Bij het merk Gumpert (Duitsland) vinden we een model Apollo (2005-...), net zoals bij het Australische Holden (1989-1997).

De naam van de Jowett Jupiter (GB 1950-1954) verwijst uiteraard naar de Romeinse oppergod, bij Grieken Zeus genoemd.

<http://unusual-cars.com/model-car-jowett-jupiter-r4-1953/>

Lamborghini presenteerde in 2010 een prototype met de naam Minotauro. De Minotaurus was half mens half stier, en zat opgesloten in het labyrint in Knossos, waar hij gevoed werd met mensenvlees. De Atheense koningszoon Theseus doodde uiteindelijk de Minotaurus.

De Lancia Phedra werd gebouwd van 2002 tot 2010. De naam is natuurlijk een 'gewone' voornaam, maar verwijst naar Phaëdra (Φαίδρα), die in de Griekse mythologie verliefd werd op Hippolytos. Maar omdat hij niet inging op haar avances, beschuldigde ze hem ervan haar te hebben verleid (zo wordt het verteld in de tragedie Hippolytos van Euripides).

Een andere Lancia is de Medusa, een ontwerp van Ital Design (Giugiaro) uit 1980. Medusa (Μέδουσα) is een vrouwelijk monster met slangenhaar en een blik die iedereen deed verstenen die haar aankeek. Uiteindelijk werd ze door Perseus onthoofd.

Tussen 1966 en 1974, en later tussen 2006 en 2010 bouwde Lotus een model met de naam Europa. Europa was de dochter van een koning van Fenicië (huidige Libanon). Zeus nam de gedaante van een stier aan om haar te ontvoeren naar Kreta, waar ze de moeder werd van koning Minos.

Zoals de Ford Zephyr verwijst naar de westenwind, zo verwijst de Maserati Bora (1971-1978) dan weer naar de noordenwind, in het Grieks Bορρέας of Bορράς.

De Nissan Titan (2003-...) is een grote pick-up truck. De Titanen zijn in de mythologie kinderen van Uranus en Gaia. Eén van hen is Kronos, de vader van Zeus, Poseidon, Hades, Hera, Demeter en Hestia.

Het kleine Britse merk Peel bouwde in 1965-1966 een aantal exemplaren van de Trident, een microcar met drie wielen. Zie bij het merk Trident voor uitleg over de naam.

https://en.wikipedia.org/wiki/Peel_Trident

De naam van de Renault Clio (sedert 1990) komt van de muze van de geschiedschrijving, in het Grieks Kleio (Κλειώ).

TVR heeft twee modellen gebouwd met namen die op de mythologie geïnspireerd zijn: de Chimaera (1992-2003) en de Cerbera (1996-2003).

Chimaera (Χίμαιρα) was een vuurspuwend monster dat uit meerdere dieren was samengesteld: vooraan een leeuw, het midden een geit, de staart een slang. De naam Cerbera is een vrouwelijke vorm van Cerberus (Grieks Κέρβερος - Kerberos), de driekoppige hond die de toegang tot de onderwereld bewaakte.

Ook Volkswagen heeft twee modellen die voor ons artikel relevant zijn: de Phaeton (2003-2016) en de Eos (2006-2015).

Phaëton (Φαέθων) was de zoon van de zonnegod Helios. Eos (Ἔως) is de godin van de dageraad. Beide namen verwijzen dus naar het licht.


De Volvo Amazon (1956-1970) is genoemd naar de Amazonen (Ἀμαζόνες), dochters van de oorlogsgod Ares, een krijgshaftig vrouwenvolk.


Jan Lejeune




Wist je dat...


- ✓ Wist je dat lemonáda vóór de ontdekking van het industriële bottelen verkocht werd door straatverkopers in Griekenland, lemonadopolis, λεμοναδοπώλης, genoemd? En wist je dat in 1924 het bedrijf EPSA in Volos limonade industrieel begon te maken en te bottelen toen er een overaanbod van citroenen was in het geografische gebied van de Pilion?
- ✓ Wist je dat John, Paul, Ringo en George, met andere woorden The Beatles, van plan waren een commune op te richten op een Grieks eiland om er 'samen in vrede en harmonie te leven'? Het kwam er echter nooit van...
- ✓ Wist je dat Grieken de voormalige Joegoslavische republiek Macedonië, ΠΓΔΜ noemen, de Griekse afkorting voor FYROM, of ook simpelweg Skopje, naar de hoofdstad van dat land? Voluit is dat Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, of in de Zuid-Slavische taal Macedonisch, поранешна Југословенска Република Македонија.
- ✓ Wist je dat Griekenland het derde goedkoopste land is voor buitenlanders om buitenlands vastgoed te kopen, na Bulgarije (gemiddeld 90.000 euro) en Turkije (104.000 euro). In Griekenland betaal je gemiddeld 118.000 euro voor een vakantiehuis.erland komt op de vierde plaats gevolgd door Tsjechië, Kroatië, Hongarije, Cyprus en Portugal (<http://thisismoney.co.uk>)
- ✓ Wist je dat de oudste Europese eik in Griekenland staat? Met een stamdiameter van 2,25 meter en een hoogte van 23 meter. Ze staat op 2 kilometer van de stad Deskati in de administratieve eenheid Grevena in westelijk Macedonië. De botanici die de boom hebben onderzocht, schatten dat de boom ongeveer 1.300 jaar oud is, met een speling van 30 à 50 jaar. Dat zegt botanist Ioannis Spanos, een onderzoeker van het Directoraat Landbouwonderzoek Elgo-Dimitra met zijn team. Vorig jaar namen ze monsters van de boom en deden speciale metingen in de rompingen. Alle noodzakelijke procedures werden ondertussen in gang gezet door Vassilis Michelakis, de adjunct-secretaris-generaal van de gedecentraliseerde administratie van Epirus-West Macedonië, om de eikenboom een bewaard natuurmonument te verklaren. De boom heeft een bijzondere wetenschappelijke, ecologische, historische en culturele waarde, terwijl ook speciale zorg en bescherming nodig zijn.
- ✓ Wist je dat de kleinste school in de Europese Unie in Griekenland staat? Het schooltje staat in Arkoi, een klein eilandje ten oosten van Patmos in de Dodecanesos, en heeft maar één student. Arkoi heeft een oppervlakte van slechts 6,7 km² en telt zo'n 40 inwoners. Vorige maand, in juni, eindigde de 8-jarige Christos, de enige student van het eiland, de tweede klas en hij geniet nu van zijn lange zomervakantie. De bewoners worden met veel problemen geconfronteerd want er is nauwelijks verbinding met andere eilanden, er zijn geen winkels, er is geen bakkerij, er is geen dokter.
- ✓ Wist je dat de gemeente Hydra unaniem besloten heeft om deze zomer de straat waar Leonard Cohen een huis had, als Οδός Λέοναρυ Κοέν (Leonard Cohen Straat) in te huldigen? Zo zal de beroemde kunstenaar voor altijd op Hydra blijven leven. Leonard Cohen, de legendarische songwriter, dichter, auteur en zanger die op 7 november 2016 overleed, had speciale banden met Griekenland en had in 1960 een huis gekocht op het eiland Hydra en bracht er veel tijd door. Zie ook onze muziekrubriek in Nea Paralias 46 (januari 2017) en interview met Cohen op <https://youtu.be/7MXhhCKvQcl>
- ✓ Wist je dat 20 juli 1987 het begin markeerde van de dodelijkste hittegolf in de moderne Griekse geschiedenis? Grieken herinneren zich nog de hittegolf van 1987 die het leven kostte aan 1.300 mensen. Die hittegolf was van ongekende duur, omdat het hele vasteland van Griekenland voor zeven tot acht dagen 'brandde' met stadstemperaturen boven de 40 graden. De windloze dagen samen met de hoge vochtigheidsniveaus creëerden een dodelijke combinatie. Volgens de kranten daalde de temperatuur zelfs 's nachts niet onder de 30 °C. Airconditioners werden in 1987 nog niet veel gebruikt, waardoor miljoenen Grieken gebukt gingen onder het fenomeen. De meerderheid van de slachtoffers waren ouderen. Officiële cijfers spraken over 1.300 doden, met niet-officiële schattingen van 1.500 slachtoffers. De meeste slachtoffers werden geregistreerd in de regio Attica (1.115 doden). De pers schilderde nogal schokkende foto's met schreeuwende titels als 'Infernos' en 'God Help Ons'. Reporters schreven over volzette ziekenhuismortuaria's en doden die naar mortuaria's van legerkampen werden gebracht, terwijl begrafenisondernemers geen tijd hadden om de doden voor te bereiden voor hun begrafenis.
- ✓ Wellicht weet je wel dat het eiland Chios bekend is om zijn mastiekbomen die sap produceren waarmee een reeks traditionele producten van gom tot drank gemaakt worden. Maar wist je dat het eiland ook een ander product voortbrengt, namelijk tulpen? Op het eiland worden tulpen 'lalades' genoemd en worden ze in overvloed over het eiland gevonden in velden en olijfgaarden. Ze bloeien in maart en hun bloesems zijn slechts 7 à 10 dagen in volle pracht te zien. Voor veel dorpelingen is de teelt van deze prachtige bloemen een deel van hun bestaan. Er zijn in totaal 14 soorten tulpen in Griekenland, waarvan vier speciaal gelegen in de centrale en zuidoostelijke delen van Chios. Laten we eens kijken naar deze vier mooie en zelfs zeldzame bloemen.

 Tulipa Praeox. Deze bloem heeft de lokale naam van 'Turkse tulp', is levendig rood, groeit vrij hoog op ongeveer 70 centimeter en op Chios kunt u het vinden in velden en olijfgaarden.

 Tulipa Agenensis. Lokaal bekend als de 'Franse tulp'. Deze bloem groeit tot hoogten van maximaal 50 centimeter. De bloemen zijn rood en ze hebben zwarte stippen en gele strepen binnenin.

 Tulipa Undulatifolia. Deze bloem wordt beschouwd als een zeldzame en bedreigde soort. Groeit tot ongeveer 30 centimeter hoog en heeft bloemblaadjes die oranje-rood zijn met golvende bladeren. Meestal wordt deze bloem op velden

gekweekt.

 Tulipa Clusiana. De lokale bevolking noemt zeldzame en bedreigde soorten 'Constantinopel' of 'Babylonische tulp'. De witte bloesems zijn gemarkeerd met diepe scharlakenen strepen en kunnen tot 60 centimeter groeien.

Wil je nog meer mooie tulpen op Chios zien? Bekijk de onderstaande video voor een rondleiding in enkele van de meest adembenemende velden met bloemen op het eiland:

<https://www.youtube.com/watch?v=Nt0XeSmOktc>

<https://www.youtube.com/watch?v=qhPcDhm4ibU>

<https://www.youtube.com/watch?v=8BHf3YLEI6E>



Bestemmingen

✓ Het eiland Skiathos gaat een nieuw vakantiedorp krijgen, gelegen naast het bekende Koukounaries-strand in de Noord-Egeïsche Zee. De overheid heeft de start gegeven om het vakantieoord te creëren na een gezamenlijk besluit van vijf ministeries die alles overwogen, van het investeringsplan naar de milieueffecten. Het wordt gebouwd in een gebied dat 65.900 vierkante meter groot is en in 2013 door het privatiseringsfonds van de Griekse Staat, TAIPED, werd verkocht. Het werd gekocht door het bouwbedrijf Nathanailidis voor 2,6 miljoen euro.

Koukounaries, Koukouvariés, is de populairste badplaats op het eiland Skiathos. Koukounaries ligt ten westen van Skiathos-stad. Het prachtige zandstrand met kristalhelder water van Koukounaries is een beschermd gebied. Nabij het strand is een zoetwatermeertje waar tal van vogelsoorten hun toevlucht vinden. Het meertje, Strofylia, staat in verbinding met de kleine jachthaven van Koukounaries. Hier bevindt zich ook het dennenbos van Koukounaries, Koukounari betekent dennenappel.

✓ In Labyrinth Park nabij Iraklio is er een nieuw hi-tech laser-labyrint, geïnspireerd door de Griekse mythologie en de Minoïsche cultuur en het zou voor jonge gezinnen de perfecte manier zijn om de tijd door te brengen op Kreta. Het 'Trojaans Paard', het in mei geopende doolhof, met hi-tech lasers, nevel-effecten en unieke ontwerpen, is een geweldige familiebestemming omdat u niet alleen van de nieuwste hi-tech interactieve spelletjes kunt genieten, maar u krijgt ook een beetje oprissing van de Griekse geschiedenis terwijl u op missie gezonden wordt naar het oude Troje om de mooie Helena te bevrijden en haar huis terug te brengen. Het springen over en kruipen onder laser-balken is een onderdeel van de uitdaging, samen met muziek en effecten. Het park ontvangt geweldige recensies als een unieke leuke activiteit voor de ganse familie! Het themapark ligt in de heuvels rond Iraklio op een terrein van 15 hectare. Er is van alles, van minigolf tot een eco-tuin voor natuurliefhebbers met Kretenzische aromatische kruiden. U kunt zelfs paardrijden!

Bekijk de website van het park op

<http://www.labyrinthpark.gr/en/doureios-ippos>

<http://www.labyrinthpark.gr/en/home>

<http://www.labyrinthpark.gr/en/videos>

✓ Kreta is het grootste eiland in Griekenland en de kustlijn van 1.046 km zorgt voor een aantal buitengewone stranden. Met kristalhelder water en zand in een verscheidenheid aan kleuren, zijn de stranden van Kreta onvergetelijk. Van de 486 Griekse stranden die de Blauwe Vlag toegekend kregen, zijn er 112 milieuvriendelijke stranden op Kreta! Laten we eens kijken naar de top tien stranden op Kreta.

1. Elafonissi (Chania)

Gelegen aan de zuidwestelijke kant van Kreta heeft het strand zowel zacht wit als rozig zand en de kustlijn is afgezoomd met cederbomen.

2. Balos (Chania)

Met een uitzicht op een eiland met een Venetiaans kasteel.

3. Matala (Iraklio)

Vroeger bekend als een populaire hippiebestemming in de jaren '60 en '70, is dit strand nu een populaire familiebestemming. Omringd door grotten waar hippies ooit voor een paar maanden kwamen wonen, is er veel te verkennen en te genieten.

4. Vai (Lassithi)

Waarom niet naar een strand dat omringd wordt door meer dan 5.000 bomen en helder blauw water heeft. Dit strand was ooit een gratis camping, maar nu is kamperen verboden.

5. Falassarna (Chania)

Een ander strand aan de westkant van het eiland en dicht bij de kust van Kissamos biedt veel georganiseerde faciliteiten en activiteiten, waardoor het een ideaal strand is voor gezinnen. Boven het strand kan je de archeologische site van de oude Falassarna bezoeken. Ook zijn er vele activiteiten, zoals windsurfen, die je tijdens de zomermaanden vanaf een windsurfstation op het strand kunt bereiken.

6. Plakias (Rethymno)

Dit zandstrand is de perfecte ontsnapping aan het dagelijkse leven want het heeft een zachte sfeer en ligt net voor het dorp.

7. Istro (Lassithi)

Terwijl u naar het oosten van het eiland in de regio Lassithi gaat, stop dan en rust uit op dit strand in de buurt van de stad Agios Nikolaos. Het grote strand heeft gouden en turquoise zand.

8. Preveli (Rethymno)

Dit strand ligt in de zuidkant van de prefectuur Rethymno en heeft een rivier die de zee ontmoet en een meer vormt. Het is een mooi strand dat omgeven wordt door palmbomen en activiteiten biedt zoals het verkennen van het meer. Het strand zelf heeft geen georganiseerde faciliteiten.

9. Rodakino (Rethymno)

Aan de zuidkant van Rethymno dichtbij het dorp Plakias. Het strand is zandig, groot en er zijn ook een aantal taverna's en appartementen aan het strand.

10. Tymbaki (Iraklio)

Dit grote strand heeft zand en kiezelstenen en staat ook bekend als Kokkinos Pyros. Je kan er de ganse dag doorbrengen. Dit strand ook heeft enkele tavernes die lokale gerechten serveren.

✓ Ook Grieken kunnen hun auto's niet missen en nemen ze zelfs mee naar plaatsen waar ze niet zouden moeten zijn, zoals naar kleine eilanden waar ze absoluut onnodig zijn. Toch zijn er enkele eilanden die geen wegen hebben en die perfect zijn voor degenen die aan het lawaai en de gekte van de Griekse steden willen ontsnappen en rust zoeken in het eindeloos blauw van de Griekse zee. Verkeersvrij....

Hydra is het grootste van de autoloze eilanden. Het kosmopolitische eiland ligt dicht bij Athene en is ideaal voor een snelle vakantie. Het is beter bekend om zijn nachtleven en voor de rijken en beroemden die het eiland incognito bezoeken dan voor de stranden. De traditionele architectuur blijft intact en er zijn geen gebouwen van enige andere stijl toegestaan. Wijlen zanger-liedjesschrijver Leonard Cohen ontdekte zijn schoonheden vroeg in de jaren zestig en kocht daar een huis.

Bekijk de drie volgende schitterende video's over Hydra:

<https://www.youtube.com/watch?v=IGaLXQU95yk>

<https://www.youtube.com/watch?v=hYxbEHrcU8g>

<https://www.youtube.com/watch?v=UM03MyVHbUc>

En bekijk meteen ook nog eens het huldebetoon van Hydra aan Leonard Cohen op

<https://www.youtube.com/watch?v=tWQoSVEjuzY>

Schinoussa Σχοινούσσα, behoort tot de Cycladen, gelegen ten zuiden van Naxos. Vanwege zijn kleine oppervlakte (9 km²) en de locatie zijn er geen frequente verbindingen met Piraeus en is het meestal te bereiken via Naxos of Amorgos. Er is geen vervoer of autoverhuur op het eiland. Schinoussa is beroemd om zijn 18 prachtige stranden met fijn zand en natuurlijke schaduw. Omdat het geen toeristisch eiland is, kunt u er de echte ouderwetse Griekse gastvrijheid vinden. In 2011 had het 256 inwoners.

Link: <http://www.schinoussa.com/schinoussa-island>

Kastellorizo, Καστελλόριζο, heet officieel Megisti, Μεγίστη, is een zeer klein eilandje (ongeveer 9 km²) dat deel uitmaakt van de Dodekanesos. In het jaar 2011 had het ongeveer 500 inwoners. Het ligt ongeveer 1 mijl van de zuidkust van Turkije en 78 mijl ten oosten van Rhodos, bijna halweg tussen Rhodos en Antalya. Als u de ene taxi op het eiland kunt verontschuldigen, is het een rustige, mooie plek met veel bewijzen dat het in de oudheid al bewoond was. Het Kasteel van de Ridders van Sint Johannes is een van de attracties en het eiland is ook ideaal voor scubadiving, vissen en zeilen. Link:

http://www.visitgreece.gr/en/greek_islands/kastellorizo

Anafi, Ανάφη, een eiland dat steeds populairder wordt voor degenen die op zoek zijn naar rust, heeft een oppervlakte van slechts 40 km². Om Anafi te bezoeken kunt u de veerboot van Piraeus of een boot nemen vanuit Santorini of Naxos. Anders dan de prachtige stranden en kristalhelder water, is het eiland ook ideaal om te wandelen. Ook hier staan muilezels in voor het vervoer. Een mooie presentatie van het eiland is te vinden op <http://anaf.gr/en/> en meer details op <https://en.wikipedia.org/wiki/Anafi>

Donoussa, Δονούσα, is het noordelijkste eiland van de kleine Cycladen en had in 2011 slechts 167 inwoners. Er zijn dagelijkse ferryverbindingen naar Piraeus Naxos. Donoussa is beroemd om zijn prachtige zandstranden. Een kaïk (boot) die de haven verbindt met de ontoegankelijke stranden van Donoussa maakt de ronde van het eiland en stopt ook aan twee grotten. De ene heet Fokospilia, die aan de oostkant van het eiland ligt, is in de wintermaanden een schuilplaats voor robben. De andere, de grot van Tichou, aan de noordwestkant, op de kaap van Aspros Kavos, is van geologisch belang omwille van de grotmuur (Spilia tou Tichou, Σπηλιά του Τοιχου) omdat het vol is van stalactieten. Link: <http://www.donoussa.gr/index.php/en/>





Op Palmzondag 2017 kregen de voorbijgangers een uniek dansschouwspel te zien in de oude haven van Mykonos, toen ongeveer 200 amateurdansers van alle leeftijden en met visserspetjes samen een grote menselijke ketting vormden om traditionele volksdansen uit te voeren. Het project van het jaarlijkse volksdansenevenement was aan zijn vierde editie toe. Na het dansen was er een traditioneel feest met traditionele Griekse muziek. Mykonos Live TV registreerde het evenement. Bekijk de videos via volgende links:

<https://youtu.be/0zu7I5zVgTY>
<https://www.youtube.com/watch?v=KGyCiv5jV1s>
https://www.youtube.com/watch?v=DOvGE8L_Pbg

Een 16-jarige Griekse jongen slaagde erin om de gastheren en het publiek van een talentshow X-Factor te doen huilen met de uitvoering van een lied van Stelios Kazantzidis. Alexandros Sagkouris kwam op het podium met zijn gitaar en introduceerde zich als een 'tsiganaki' (kleine zigeuner). Toen begon hij het lied *Het brood van vreemde landen* (*To ψωμί της ξενιτιάς*) van de legendarische Griekse zanger Stelios Kazantzidis te zingen, een lied over Griekse immigranten, te zingen. De jongen studeert aan een muziekschool in Thessaloniki en bespeelt ook de viool. Zie de video op

<https://www.youtube.com/watch?v=rBJWwYPIfAc>

Dicht bij Thines Vartholomio in Ilia, ligt de 'Woestijn van Griekenland', Η Έρημος της Ελλάδας, een oase zoals je nergens anders in Griekenland hebt gezien! In een video op YouTube kan je genieten van een korte vlucht over de 'woestijn' die zich over ongeveer 1.000 hectare uitstrekt, met natuurlijke zandduinen die al duizenden jaren worden opgeblazen. TAIPED, het staatsvermogensontwikkelingsfonds van Griekenland, hoopt het land te verkopen voor toerisme-ontwikkeling. Voorlopig hebben ze nog geen koper.

https://youtu.be/Ogp_vApascl

Een video, genaamd '*Tinos: The Handmade Island*' is voorgelegd aan de Griekse nationale toeristische organisatie voor de European Destinations of Excellence Award in de afdeling Cultural Tourism in de hoop dat het betoverende eiland Tinos de prijs kan winnen. De video beklemtoont het unieke karakter van het eiland, het historische belang ervan, en hoe het de grootste pelgrimstocht is in Griekenland, de Kerk van de Evangelistrië. De plaatsvervangende burgemeester van het eiland, Anastasia Deligiannis, zei dat Tinos, de thuisbasis van enkele van de grootste artiesten van de latere Griekse geschiedenis, zoals Halepas, Gyzis en Lytras, recht heeft op een deel van een dergelijk initiatief, zoals het betrekking heeft op Cultuur, die rondom de straten, kunstwerken, musea en de unieke architectuur van ons eiland in 63 dorpen ligt. Bekijk hier de video:

<https://youtu.be/GwGbl25wGWo>

Een 56-jarige dakloze die nergens anders een onderdak kon vinden, vond uiteindelijk een plaats in... een cenotaaf (1) op de begraafplaats van Velo (Korinthië). De 56-jarige heeft gezondheidsproblemen en in combinatie met zijn leeftijd kan hij geen baan vinden. Zijn familie laat hem in de steek en geen enkele instantie kon hem helpen. De man sprak in een interview over de omstandigheden die hem dwongen om zijn bed te maken in een cenotaaf. Zie het interview op

<https://www.youtube.com/watch?v=5VGpall9LiA>

(1) Een cenotaaf (uit het Grieks: kenos = leeg, taphos = graf) is een grafteken dat al sinds de klassieke oudheid wordt opgericht ter nagedachtenis aan overledenen van wie het stoffelijk overschot zich elders bevindt of onvindbaar is.

Θεσσαλονίκη: 'τότε και τώρα' - Η μεταμόρφωση μιας πόλης. De metamorfose van een stad. Bekijk hoe Thessaloniki evolueerde van een rustige stad op het einde van de negentiende eeuw tot wat het werd in de eenentwintigste eeuw in deze video:

<https://www.youtube.com/watch?v=Sh0z3Esygzg>

Als je al in de jaren 80 in Thessaloniki was, zal je misschien herinneringen oproepen met het zien van deze beelden:

<https://www.youtube.com/watch?v=sTgnWDETNI> en bekijk zeker ook eens deze video:

<https://www.youtube.com/watch?v=NVSfXIOqod0>

Tot slot, breng een bezoek aan 13 in aanbouw zijnde metrostations in Thessaloniki (toestand januari 2017):

<https://www.youtube.com/watch?v=qYulx6aDicw>

en een animatie over hoe er het zal uitzien:

<https://www.youtube.com/watch?v=qYulx6aDicw>

De duurste villa die u in Griekenland kan kopen, zal u ruim 20 miljoen euro kosten. 'Kounoupi Majestic' is de naam van de villa en is gelegen in Argolida, Argolis, een prefectuur in het noordoosten van de Peloponnesos. Kounoupi Majestic is omgeven door een dennenbos dat ongeveer 5 hectare groot is en privacy biedt aan zijn eigenaren. De woning heeft een private toegang tot de Saronische Zee. Het huis bedraagt 568 vierkante meter en heeft ondermeer 7 slaapkamers, 2 open ingebouwde keukens, 2 volledig ingerichte gastensuites en 3 prive stranden! Het beschikt ook over een aangelegde tuin van 18.000 m² die uitkijkt over de zee. De woning in Franse stijl wordt verkocht door Sotheby's International Realty. Interesse, of gewoon eens wegdromen? Bekijk de presentatie op

<http://www.sothebysrealty.com/eng/sales/detail/180-l-82790-68v6dm/majestic-other-argolida-ag-21300>

of

<https://youtu.be/H8vc1-d75Hc>

Meer bescheiden villa's vind je op de website:

http://www.thegreekvillas.com/search_villa/?Auth=4f4facd5ba1845ac497c251bc1b096c8

Of toch maar een meer uniek dak boven je hoofd? Dan is de Ypsilon-villa hét van hét Een zomerhuis gelegen in een olijfgaard in de Peloponnesos met een bebouwde oppervlakte van 150 m². De Ypsilon-villa, ontworpen door architecten Theo Sarantoglou Lalis en Dora Sweijd van LASSA Architects, is gekenmerkt door een Ypsilon-vormig dak dat een toegankelijke verlenging van het terrein biedt vanwaar je spectaculaire uitzichten over de omgeving hebt. Het afgeplatte dak vloeit over in het terrein. Binnenin zijn drie afzonderlijke ruimtes voor specifiek gebruik en afhankelijk van de loop van de zon. De ligging van het huis op de top van een heuvel biedt uitzicht op de rustige baai van Schiza en Sapientza, evenals op de bergen naar het oosten. Binnen zijn de interieurruimtes georganiseerd in twee hoofd delen: een meer privé-gebied met drie slaapkamers en twee badkamers met uitzicht op het oosten en een gemeenschappelijk gebied naar het zuiden met de keuken en de woonkamer die voortdurende toegang biedt tot alle drie de binnenplaatsen. De circulatie door, rond en bovenop het huis vormt een continue promenade met binnen- en buitenactiviteiten. Bekijk de foto's van deze unieke villa op

<http://lassa-architects.com/projects/villa-epsilon/>

of

<http://www.designboom.com/architecture/lassa-architects-villa-epsilon-overlooking-olive-grove-greece-05-30-2017/>



- Hij verloor een arm en een been !
 - Besparingsmaatregelen ...
- (bron: Cagle Cartoons)

Voor ons volgend nummer van het ledenblad Nea Paralias is jullie steun en inbreng steeds welkom. DUS:

- wie kruipt in de pen om een leuk en of interessant artikel in verband met Griekenland te schrijven?
- wie is er een taalfanaat Grieks en wil ons weetjes over de Griekse taal bijbrengen?
- wie kent anekdotes over Griekenland in al zijn facetten?
- wie ging / gaat er op vakantie in Griekenland, waar en waarom; hoe waren je ervaringen?
- wie heeft er nuttige tips voor vakantie in Griekenland?
- wie heeft er op het wereldwijde web (internet) een website ontdekt die wellicht elke Griekenlandfanaat zal interesseren?

